

erhalten & mit wöchentlich mit der nächsten Ausgabe „Der Feuerzeiter“ und weiteren Tagesschriften  
veröffentlicht. Durch den Verkauf werden die Kosten für die Zeitung überdeckt.

Zusätzlich zu dem St. Venabell mit Beurteilung ist der Feuerzeiter 10 Pf.  
Zusätzlich zu dem St. Venabell mit Beurteilung ist der Feuerzeiter 12 Pf.  
Zusätzlich zu dem St. Venabell mit Beurteilung ist der Feuerzeiter 14 Pf.

Zusätzlich zu dem St. Venabell mit Beurteilung ist der Feuerzeiter 16 Pf.

# Sächsische Volkszeitung

Unabhängige Tageszeitung  
für christliche Politik u. Kultur

Sachleiter: Dresden-N., Volkszeitung, 17, Berlin, 20711 u. 21012  
Schriftleiter: Dr. und Verlag: Germania Verlagsgesellschaft  
a. Verlag 12, u. 13, 14, 15, 16, 17, Berlin, 20612,  
gegründet: Mr. 1925, Vorsitz: Stadtbank Dresden Nr. 94367

Ausgabe A mit Benno-Blatt

Sonnabend, den 18. Mai 1935

Verlagsort: Dresden

Belegpreise: ab Heft 12 am sechsten Seite 4 Pf.  
— für Familienmitglieder und Buchdrucker 5 Pf.  
— für Pressebeamte sowie für alle Gewerbe 10 Pf.

Bei aller uns gegebenen Gewalt, Verlust, einschließlich  
Bettelobligationen war mir bewusst, dass nicht ohne  
Wiederholung, falls die Zeitung im beständigen Betrieb,  
vergessen oder nicht erkannt

## Winterereinbruch in den bahr. Bergen

In zahlreichen Orten Südbahns Schneefälle — Neuschneedecken bis zu 20 Zentimeter Höhe

### Eine Wetter-Kuriosität zur Blütezeit

Keine Befürchtungen für den landwirtschaftlichen Pflanzenbau

München, 17. Mai.

Wie in den Bergen und im bayerischen Oberland ging am Sonntagabend auch in München und Umgebung der Regen in ein dichtes Schneegesäuber über, das bis in die Bergenden des Freising anhielt.

Das Niedergehen von wässrigem Schnee hält auch in der 2. Morgensstunde des Freitag an. Auf den Wäldern und auf den Hängen, die eben noch heilig im Schmuck der Frühlingsblumen prangen, und auf den grünenden und blühenden Bäumen ist der Schnee liegen geblieben. Die blühenden Bäume, die Alcedinäste u. a. bleien, sie niedergedrückt von dem Gewicht des nassen Schnees, einen traurigen Anblick. In den Wäldern und Hängen sind die Pflanzen und Bäume vom Schnee in den Boden eingedrückt worden. Vielzahl sieht man starke Risse herumliegen, die von der Last des Schnees abgerissen wurden. Eine derartige Winterwitterung mitten in der zweiten Maihälfte ist seit Jahrzehnten nicht zu verzeichnen gewesen.

Wie aus Krempen gemeldet wird, hat sich der Winterereinbruch in der dortigen Gegend noch spärlicher ausgeweitet als urprünglich angenommen wurde. In den Mittagssunden des Sonntags fehlt auch im Tal heftiges Schneegesäuber

ein, das bis in die Abendstunden dauerte. Auf dem nahen Buchenberg liegt der Schnee 20 Zentimeter hoch.

Aus Südbayern liegen weitere Meldungen über den Winterereinbruch in den bayerischen Bergen vor. In Füssen schneit es seit 24 Stunden fast ununterbrochen. Die Schneedecke ist etwa 5 Zentimeter hoch. Die Temperaturen liegen wenige Grade über dem Nullpunkt. Auch in Garmisch-Partenkirchen dauert das Schneetreiben seit Donnerstag früh an. Die Zugspitze meldet 15 Zentimeter Neuschnee. Von Tegernsee wird eine Neuschneedecke von 20 Zentimetern gemeldet. Die ältesten Einwohner können sich nicht an einen derartigen Winterereinbruch um diese Jahreszeit erinnern.

In der gegenwärtigen Wetterlage schreibt die Pressestelle der Landesbauernschaft Bayern, daß zu Befürchtungen für den landwirtschaftlichen Pflanzenbau keine Anlassung sei. Auch die Wirtschaft werde nicht beeinträchtigt, da die Bauern in den Höhengebieten aus derartige Wetterereignisse eingestellt seien und für alle Fälle Rauhuttermaterial zur Verfügung haben. Auch der Obstbaumblüte seien erlahmungsgemäß solche Wetterereignisse nicht von Schaden, wenn es wieder besseres Wetter nachfolge. Im übrigen dürften nach den neuesten Wettermeldungen die Schneefälle bald in Regen übergehen.

### Was Stalin versprochen

Das Moskauer Kommuniqué vom 15. Mai enthält die Feststellung, daß Frankreich und die Sowjetunion im Interesse der Friedenswahrung verpflichtet sind, die Mittel der Landesverteidigung nicht herabzumindern. Stalin hat kein volles Verständnis für die Bestrebungen Frankreichs ausgeprochen, einen Rückungsstand zu erreichen, der den Notwendigkeiten seiner Sicherung entspricht. Dieses Dokument unterzeichnete die gleiche Regierung, welche vor genau drei Jahren durch ihren Außenminister Litvinow auf der Genfer Abrieglungskonvention den Grundstein verlieferte, daß nur die völlige Beisetzung aller militärischen Waffenmittel den Frieden gewährleisten könne. Die Sowjets haben ihren Willen zur Wehrhaftigkeit kräftig unterstrichen, indem sie dem französischen Bevölkerung eine Großparade der Sowjetluftfahrt vorführten, welche der Militärmacht Frankreich den Wert ihres neuen Verbündeten recht eindrücklich vor Augen führen sollte. Wer erinnert sich dabei nicht der Militäraparaden, welche man einst im zaristischen Russland vor französischen Staatsministern und Staatspräsidenten aufzuführte, um von der zweimütigen Verwendung französischer Anteilegelder Zeugnis abzulegen? Die Sowjets haben den drohenden militärischen Konflikt mit Japan gesucht dazu ausgenutzt, um ihre militärische Kampfkraft in ungeahnter Weise zu steigern, und sie können nun, nachdem sie sich durch zahlreiche Opfer den Rücken im Fernen Osten frei gemacht haben, ihrem anspruchsvollen Verbündeten eine bedeutende Blütezeit militärischer Neuaufbau vorschreiben. Zwei ausgewählte französische Regimenter sollen noch in diesem Herbst Gelegenheit erhalten, ihre militärische Tüchtigkeit mit den Leistungen der roten Revolutionären Armee zu vergleichen, und Frankreichs Missionen werden den Boden wohlvorbereitet finden, wenn sie demnächst erscheinen sollten, um eine Neuaufnahme durchzuführen. Die Sowjets gelten nicht mit ihren militärischen Ressourcen, denn sie wollen es auch auf diesem Gebiete den kapitalistischen Ländern Westeuropas gleichsetzen. Aber um die Vörs und die Propagandazellen der Komintern wird man in Zukunft einen noch dichteren Schleier breiten.

Die Pariser Presse hat es als den größten Moskauer Erfolg Laval bezeichnet, daß Stalin die Politik der Verteidigung Frankreichs billigte. Aber das „Journal“ tut recht daran, darauf hinzuweisen, daß bereits 1932 die Sowjets mit Frankreich einen Pakt abgeschlossen hätten, in welchem die Einstellung der revolutionären Propaganda verprochen wurde, ohne daß man sich in Moskau an die Verstärkung gehalten hätte. Auch Blätter wie „Marx“, „Amit du Peuple“, „Quodlibet“, „Le Sour“ äußern bei aller Verständigung über den Ausgang des Moskauer Verhandlungen ihre Zweifel an der Innerlichkeit der sowjetrussischen Versprechungen. Was von ihnen zu halten ist, ist, daß dentet bereits die kommunistische „Humanité“ an, indem sie gewisse Kreise darauf aufmerksam macht, Stalin habe lediglich gejagt, daß er „die gegenüber den nationalsozialistischen Kräften getroffenen Verteidigungsmaßnahmen billige“. Die französische Wehrmacht war in den letzten Jahren der Hauptangriffspunkt der kommunistischen Befreiungsarbeit, und nach den bisherigen Erfahrungen erscheint es mehr als unwahrscheinlich, daß das dem sowjetrussischen Diktator und Sekretär der Komintern, Stalin, abgerungenen Zusätzlichen praktische Rückwirkungen haben wird. Den Pariser Rechtskreis ist der rote Sieg bei den Kommunalwahlen stark in die Blüte gefahren, und die Rechtsblätter stellen mit Recht die Frage, ob Stalins Nichteinmischungsversprechen auch für die kommunistisch lebend gefährdeten französischen Kolonien gelten soll. Die Tatsat der Sowjets zeichnet sich durch große Geschmeidigkeit aus, und sie haben beispielweise nicht gezögert, die Bourgeoisie der farbigen Länder gegen die Kolonialmächte aufzuputzen, um zunächst einmal den gefährlichen Gegner zur Strecke zu bringen. Es ist eine Binsenwahrheit, die man auch in Paris nicht übersehen kann, daß die Sowjets die mit solcher Sorgfalt und Konsequenz vorbereitete neue europäische Katastrophe nur dazu benutzen wollen, um auch mit den Herrschaftsinstituten ihrer Verbündeten kurzen Prozeß zu machen. Es ist und bleibt die alte Kampftaktik des Bolschewismus, den nationalen Kampf in einen Klassenkampf zu verwandeln, und dieser wird im Ernstfalle vor den kühnbar so wohlbehüteten Grenzen des kapitalistischen Frankreich nicht haltmachen. Damit gewinnen die im Moskau gewohnten Freundschafts- und Friedensversicherungen eine Schicksalsbedeutung, welche nur ein in Furcht und Hass erblickter Nationalismus nicht zu lehnen vermöchte.

Stalin und Laval haben in ihren Unterredungen den Gedanken eines Regionalpalastes für Osteuropa wieder aufgegriffen und hierbei folgende diplomatische Nehei-

## Sondersitzung des englischen Kabinetts

Über den abessinisch-italienischen Streit

London, 17. Mai.

Der diplomatische Mitarbeiter der „Morningpost“ erläutert, das Kabinett werde sich heute auf einer Sondersitzung mit der abessinischen Angelegenheit beschäftigen. Der britische Botschafter in Rom, Drummond trifft vormittags mit dem Flugzeug ein.

„Morningpost“ widmet aus diesem Anlaß den Seitentitel der abessinischen Frage. Das Blatt tritt dabei sehr nachdrücklich gegen Italien auf. Es verteidigt die Ansicht, daß infolge der Haltung Italiens die Neutralität vor einer fehlenden Frage stehe. Mussolini habe an England und Frankreich in ihrer Eigenschaft als Unterzeichnermächte des Abessinienvertrages von 1900 wie an alle Mitglieder des Völkerbundes eine Art Herausforderung gerichtet. In dem Dreimächtervertrag von 1900 verbündeten Italien, Frankreich und England die Unabhängigkeit und Unabhängigkeit Abessiniens. Diese Bür-

denst werde in der Völkerbundssitzung bestätigt. Mussolini Redete seine heile Tatsachen unabsehbar zu lassen.

Unter diesen Umständen ist nach Auflösung der „Morningpost“ die britische Regierung gezwungen, sich zu fragen, wie sie sich im Falle eines endgültigen Bruders zwischen den beiden Parteien verhalten soll, ob sie zu dem Vertrag und den Völkerbundssitzung steht, oder den Dingen ihren Lauf lassen soll.

Der erste Weg würde einen Zusammenschluß mit Italien im Senat und seinem wohlhabenden Ausdruck aus dem Völkerbund mit allen Folgen bedeuten, der zweite Weg würde die Preisgabe Abessiniens und eine weitere Schwächung des Ansehens des Völkerbundes als Abnehmer der Idiotenreiche Seite zur Folge haben. In beiden Fällen würde eine schwere Spannung in den internationalen Beziehungen eintreten, und zwar in einem Maße, wie es in Europa es dringend wünschen möge, weitere Vermittlerinnen zu verhindern. Die Tatsache, daß Italien meist den Frieden in Österreich mehr durch Unreinheit unter den Völkerbundsmächten zu verlieren habe, ist irgend ein anderes Land, ermutigte zu der Hoffnung, daß eine Krise vermieden werden könnte.

### Massaua von Truppentransporten überfüllt

Massaua (Eritrea), 17. Mai.

Massaua gleicht einem Heerlager. Der kleine Hafen ist den Ansprüchen, die auf ihn einstürmen, nicht gewachsen. Er ist überfüllt von Truppentransporten und Frachtdampfern, die Kriegsmaterial aller Art in ungeheure Mengen liefern. Oft liegen aus Italien eintreffende Schiffe tiefgeholt entwederhalb des Hafens auf See, da keine Möglichkeit besteht, im Hafen vor Anker bzw. an den Kai zu gehen, um Ladung zu lösen.

Fast alldeutlich laufen täglich neue Truppentransporte ein. Fast immer bringen sie 2000 bis 3000 Mann von Italien nach Eritrea, leider darunter auch viele Soldaten aus Südtirol, die kein heißes Klima absolut nicht standhalten können. Von Tripolis wurden 10 000 Askaris hier gelandet, von denen die letzten 600 der Dampfer „Barbarigo“ brachte.

Die Straßen und Plätze von Massaua gleichen Pionier-straßen, Stahldraht, Traktorenhausräumen, Stahlhölzer, Wellblech, Zement, Teesäcke, Wasserdämmen und Kleinfahrradmaterial sind in großen Massen aufgestapelt. Tage und Nächte lang rollen Autotrommeln und bringen das Material ins Oberland. Die Wagenten werden vorrangigweise von Amerika geliefert, es sind in der Regel neuzeitliche Typen von Ford und Chevrolet. Italienische Automobile sind kaum darunter. Wagen, die mit dem Dampfer eintreffen, werden gleich nach dem Anladen am Kai mit Material bepackt und auf den Weg nach Asmara geschickt, wo sich der Sitz des Gouverneurs befindet.

Die Straßen sind sehr schlecht. Die Transporte werden dadurch ganz erheblich behindert. Schwere Verhinderungen des Wagenmaterials sind keine Seltenheit. In diesen Tagen beschwören schon etwa 75 Postmägen aller Art die im Massaua eingesetzte Reparaturwerkstatt. Am besten scheint Schiffsmechaniker zu bewahren, der für schwerste Transporte Verwendung findet. Drei Transporter: „Gassato“, „India“ und „Hilda“ brauchen Eisenbahnmateriale für Normalspur. Das Ausladen dieser schweren Güter gestaltet sich sehr schwierig, da nur unzureichend Raummaterial vorhanden ist. Falls es zum Kriege kommt, so rechnet man hier in gut orientierten Kreisen nicht damit, daß größere militärische Operationen vor dem 15. September beginnen.

### Von der Anklage der Gotteslästerung freigesprochen

Magdeburg, 17. Mai.

Vor einigen Wochen war der Reichsgericht der Deutschen Gläubersbewegung Paul Orlowski auf Grund einer Anzeige des Magdeburgischen Evangelischen Konfessionsamtes wegen angeblicher Gotteslästerung verhaftet worden. Die Verhaftung wurde damals nach 12 Stunden wieder aufgehoben. Nunmehr ist Orlowski am 16. Mai 1935 nach mehrstündigem Verhandlung vor dem Großen Strafgericht in Magdeburg vor der Anklage der Gotteslästerung wegen erwiesener Unschuld freigesprochen worden.



**Caritas-Volkstag im Rundfunk**

Im Echo des Abends wird am heutigen Freitag in der Zeit zwischen 19.40 und 20 Uhr eine Zwiesprache über die Bedeutung des Deutschen Caritaskongresses 1935 über den Berliner Sender verbreitet. Caritasdirektor Thottich vom Caritasverband für das Blattum Berlin wird vom Ansager interviewt.

**Mandschukuo und der Heilige Stuhl**

Tohio, 17. Mai. Am 11. April wurde der Apostolische Delegat für Japan, Erzbischof Morello, vom Kaiser von Mandschukuo während seines Japansbesuches im Akaokpalast, den der Kaiser seinem hohen Gott für die Dauer des Aufenthaltes zur Verfügung stellte, in Audienz empfangen. Das Mandschukuo von den Mächten nicht anerkannt ist und deshalb die Diplomaten auch dem Kaiser ihre Aufwartung verlagen, fiel dieser Besuch des Apostolischen Delegaten besonders auf. Die japanische Presse, besonders das führende Organ der Hauptstadt „Nicht Nicht!“, brachte zu diesem Besuch einen eingehenden Kommentar. Es ist zu beachten, daß der Apostolische Delegat kein diplomatischer Vertreter des hl. Stuhles ist, sondern nur innerkirchliche Aufgaben zu erfüllen hat.

**Zeitschriften-Verbote in Wien**

Wien, 17. Mai.

Die Polizei hat das melltere Erscheinen der literarischen Zeitschrift „Hans Sachs“ verboten. Das Verbot erfolgte mit der Begründung, daß die genannte Halbmonatschrift, deren Herausgeber der Schriftsteller Karl Hans Strobl ist, ein getarntes nationalsozialistisches Blatt sei. Der „Hans Sachs“ erschien erst ganz kurze Zeit. — Dasselbe Schicksal ereilte das Montagsblatt „Der Kampfgeist“, das, ebenfalls erst vor kurzem gegründet, eine antisemitische Tendenz verfolgte.

**Arzt muß auch dem Gegner helfen**

Eine gerichtliche Entscheidung.

Recklinghausen, 17. Mai. Das hierfür Amtsgericht hatte nach einem Bericht der Essener „Nationalzeitung“ mit der Frage zu beschäftigen, ob ein Arzt unter allen Umständen verpflichtet ist, auf Anordnung einem in Lebensgefahr befindenden Menschen Beistand zu leisten.

Ein Dr. J. in Recklinghausen hatte einen Strafbefehl über 100 Mark erhalten, weil er sich am 3. September 1934 zu erkämpft hatte, einem Bergmann Rechner, der sich am Hals schwer verletzt hatte, Beistand zu leisten. Durch Einwirkungen den Strafbefehl beantragte der Arzt gerichtliche Entschiedung.

Zur Begründung seines Einspruches führte der Arzt aus, daß der Bergmann Rechner der Hauptabteilungsleiter der Sparto-Union war in Recklinghausen im Jahre 1929 gewesen sei. Er, der Arzt, sei damals Vorsitzender der blutigen Mengeorganisation gewesen. Rechner habe ihm nach an die Spitze einer Gruppe der „umgelegten“ Leute gesetzt.

Der Amtsanwalt betonte demgegenüber, daß das Gefühl der Abneigung den Arzt nicht berechtige, die Hilfeleistung abzulehnen, weshalb er beantragte, die Strafe von 100 Mark zu bestätigen. Der Vertreter des Arztes beantragte Freisprechung. Demgegenüber entschied der Richter, daß der Angeklagte wegen Übertretung des Paragraphen 300 10 Straf. zu einer Geldstrafe von 100 Mark verurteilt werde. Ausschlaggebend für die Willkür des örtlichen Beistandes sei immer der Umstand, ob höchste Gefahr für das Leben vorliege oder nicht.

**Amtswalter-Berichte**

Die Sache des Vertrauensrates

Hamburg, 17. Mai.

Der Amtswalter der Deutschen Arbeitsfront in Hamburg, Staatsrat Hofebdank, hat eine Anordnung erlassen, die sich gegen ungültige Berichte einzelner Amtswalter aus den Betrieben richtet. Der Amtswalter hebt darin hervor, daß alle Amtswalter der Deutschen Arbeitsfront nicht über, sondern in den Betrieben stehen sollten. Er legt deshalb auch keinen besondern Wert auf mündliche oder schriftliche Berichte, die ihm von einzelnen Angehörigen der Gesellschaft über die allgemeinen Verhältnisse in den Betrieben zugänglich. So sei in erster Linie Gode des Vertrauensrates, über die Betriebsverhältnisse zu informieren. An ihn seien Wünsche und Beschwerden heranzutragen. Von allen Amtswaltern erwarte er, daß sie diesen Grundsauf beobachten. Alle Amtswalter der Arbeitsfront, die nicht selbst im Betrieb ständen, sollten es unterlassen, einzelne Angehörige des Betriebes zur mündlichen oder schriftlichen Berichterstattung über allgemeine Betriebsverhältnisse aufzufordern. Die Beauftragten der Deutschen Arbeitsfront mügten nach Voge des

**Beistandspakt Prag-Moskau unterzeichnet**

Der Inhalt des tschechoslowakisch-sowjetrussischen Pates

Prag, 16. Mai.

Am Donnerstag kurz nach 13 Uhr wurde im Außenministerium der tschechoslowakisch-sowjetrussische Hilfsleistungspakt unterzeichnet. Für die tschechoslowakische Seite unterzeichnete der Minister des Innern Dr. Beneš, für die Sowjetunion der hierige sowjetrussische Gesandte Wladimirowski den Vertrag.

Der tschechoslowakisch-sowjetrussische Hilfsleistungspakt stimmt mit den ersten drei Artikeln des französisch-sowjetrussischen Beistandspaktes vollkommen überein.

Artikel 4 des Vertrages besagt: Ohne Beeinträchtigung der vorhergehenden Bestimmungen dieses Vertrages wird festgesetzt, daß sich, wenn eine der hohen Vertragschließenden Parteien von einem oder mehreren dritten Staaten unter Bedingungen angegriffen würde, die keine Grundlage zur Leistung von Hilfe und Unterstützung nach diesem Vertrage hätten, die zweite hohe Vertragspartei verpflichtet, während der Dauer des Konflikts weder direkt noch indirekt dem Angreifer oder den Angreifern Hilfe oder Unterstützung zu gewähren, wobei jede der Parteien erklärt, daß sie durch heimliche Hilfeleistungsschäden gebunden ist, das mit dieser Verpflichtung in Widerstreit steht.

Artikel 5 besagt: Die oben angeführten Verpflichtungen

stehen in Übereinstimmung mit den Verpflichtungen der hohen Vertragsparteien als Mitglieder des Völkerbundes; deshalb wird auch heimliche Bestimmung dieses Vertrages eine Ausübung gegeben werden, die die Mission des Völkerbundes beschränkt würde, soweit es sich um geeignete Maßnahmen zur wirklichen Sicherung des Weltfriedens handelt oder die die Verpflichtungen beschränkt würden, die sich für die hohen Vertragsparteien aus dem Völkerbund ergeben.

In Artikel 6 heißt es, daß der Vertrag nach Austritt der Ratifikationsurkunden, der in Moskau erfolgen wird sofort in Kraft tritt und 30 Tage in Meldung bleibt. Falls er von einer der Vertragsparteien nicht nach einer mindestens einjährigen Kündigung vor Ablauf dieser Frist gekündigt wird, bleibt er auf unbeschränkte Zeit in Gültigkeit.

Auch Punkt 1 und 3 des Unterzeichnungsprotokolls sind mit jenem des französisch-sowjetrussischen Protokolls identisch.

Im Punkt 2 stellen die beiden Regierungen fest, daß die Tragette der in den Artikeln 1, 2 und 3 des Vertrages enthaltenen Verpflichtungen, der in dem Vertrag abgeschlossen wurde, in Osteuropa ein regionales Sicherheitspolster auszubauen, so abgegrenzt ist, wie es im Punkt 4 des unterzeichneten Protokolls zu dem erwähnten Vertrag feststeht. Beide Regierungen anerkennen zugleich, daß die Verpflichtung zur gegenseitigen Hilfeleistung zwischen ihnen nur somit wirksam sein werden, als die von diesem Vertrag vorgesehenen Bedingungen gegeben sind und dem Opfer des Angriffes von Seiten Frankreichs Hilfe gewährt wird.

einzelnen Falles selbst entscheiden, welche Maßnahmen sie zur Erzielung einer einwandfreien Unterstützung zu erzielen haben. Es sei selbstverständlich, daß durch diese Maßnahmen der Betriebsfriede nicht beeinträchtigt werden und keine Einmischung in die Betriebsführung erfolgen darf. Alle Bemühungen seien immer auf Zusammenführung aller Angehörigen der Betriebsgemeinschaft gerichtet. Es müsse alles unterbleiben, was die Errichtung dieses Ziels verhindern könnte.

V. T.

**Schiffsglocke im Klosterkurm**

Bei der neuen Franziskanerkirche in Stiel wird demnächst ein Denkmal an die Seeschlacht beim Skagerrak eingemeistert. In den Denkmalen sollen die geretteten Schiffsglocken des bei Scapa Flow versunkenen Panzerschiffes „Derflinger“ eingesetzt werden. Noch vor zwei Jahren hingen die Glocken an einer alten Eiche, die Franziskaner erhielten sie dann für ihren Klosterneubau und jetzt hängen sie vom Klosterkurm aus den Frieden über Land und Meer. Die Matrosen der alten Derflinger-Kameradschaft sind stolz darauf, daß die Glocken ihres ruhmreichen Panzerkreuzers von den Brüdern in hohen Ehren gehalten werden. Unkönig erschien Konteradmiral Harton, der ehemalige Kommandant von SMS Derflinger im Kloster Franziskanerkloster und überreichte feierlich ein großes Bild im Silberrahmen, das das Schlachtkreuz darstellt. Ein Medaillon war eine Silber-Makette mit der eingravierten Widmung der Derflinger-Kameradschaft beigegeben.

**Austausch der Ratifikationsurkunden des Saarabkommen**

Rom, 17. Mai.

Die Ratifikationsurkunden zu den in Neapel am 18. 2. unterzeichneten Schlupfprotokollen zur Saarfrage sind am Mittwoch im Italienischen Außenamt zwischen dem deutschen Botschafter von Hofell und dem französischen Botschafter de Chambon ausgetauscht worden. Der italienische Botschafter des Saarausschusses Botschafter Baron Aloisi war bei dem Urkundenaustausch zugegen.

**Kirchensteuer-Sentung in Württemberg**

Stuttgart, 17. Mai.

Der württembergische Kultminister hat über eine Senkung der Ortskirchensteuer einen Erlass an die Oberämter gerichtet. Der Erlass weist darauf hin, daß die alten Steuersätze in den Gemeinden, in denen sich durch die Belebung der Wirtschaft und den Rückgang der Arbeitslosigkeit das Gesamteinkommen erhöht hat, zu einem Weitauskommen an Ortskirchensteuer führen wird.

In Gemeinden mit mehr als 2000 Seelen soll daher im Steuerjahr 1935 der Hundertstog der evangelischen und katholischen Kirchen gegen 100 Millionen RM. auf 90 Millionen RM. und deckungslosen 80 Millionen RM. plus 1 Prozent, Wiederaufbau-Gebühr 1 Prozent, Zuschuss 1 Prozent, Drosdner Gatzburg 1 Prozent.

holischen Kirchensteuer um mindestens 10 Prozent gesenkt werden. Ausnahmen sollen nur in den Fällen zugelassen werden, in denen eine Steigerung des Steuerertrages nicht in Betracht kommt. Ferner können Kirchensteuererleichterungen, die durch Bauten zur Arbeitsbeschaffung beitragen, von dem Erlass verschont werden.

**Englische Pilgerzüge nach Rom**

In den letzten Tagen sind dauernd Pilgerzüge von England nach Rom unterwegs, wo sie der Heiligsprechung des Thomas Morus und John Fisher anwohnen werden. Erzbischof Grimes von Westminister ist seit einer Woche schon in Rom. Zu ihm kommen die Erzbischöfe von Cardiff, Birmingham und Liverpool, der Erzbischof von Glasgow. In durch Krankheit verhindert, ferner soll alle Bischofe Englands, voran der Bischof Annes von Southwark, der Diakone des Thomas Morus, der 500 Pilger von Southmark einführt. Auch Weihbischof Myers von Westminister-Kathedrale nimmt an der Feier teil.

Es werden紹ake englische Pilger in Rom erwartet, wie die einzige Stadt noch nie gesehen hat.

Der päpstliche Medaillen hat vom hl. Peter den Auftrag erhalten, zur Erinnerung an die Heiligsprechung eine Medaille zu schlagen.

Der hl. Peter hat ferner die Erlaubnis und die Berechtigung gewährt, daß auch außer den Pilgern, die ihren Wallen in den päpstlichen Kapellen hängen, auch andere sieben am hl. Peter der Heiligsprechung teilnehmen können mit Rücksicht auf die vielen englischen Benediktiner-Kongregation vorstehen.

**Keine Mitgliedersperre für HJ und BdM**

Berlin, 16. Mai.

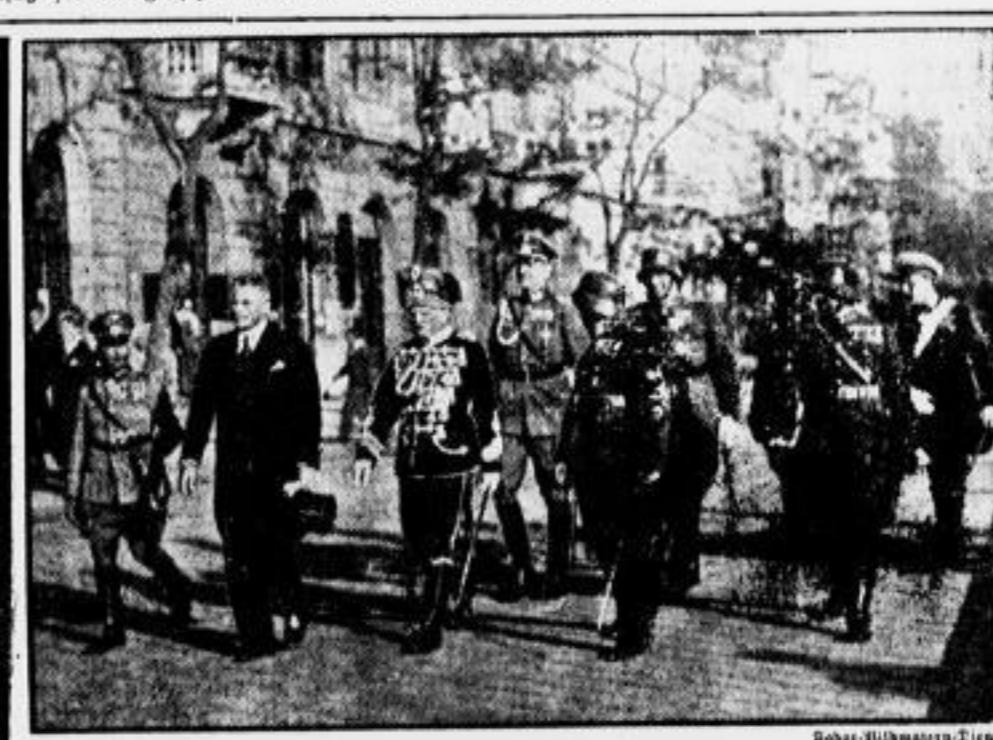
Die Pressestelle der Reichsjugendführung gibt bekannt: Auf viele an die Reichsjugendführung gerichtete Anfragen wird mitgeteilt, daß eine Sperre für die Aufnahme in die Hitler-Jugend und den Bund Deutscher Mädel nicht erlassen und auch nicht beabsichtigt ist. Die vom Reichskaufmeister der NSDAP erlassene Verfügung, wonach die zur Zeit für die Partei bestehende Mitgliedersperre bis zur endgültigen Regelung auch auf Angehörige der HJ und des BdM ausgedehnt wird, ist von einigen Zeitungen mit Überschriften veröffentlicht worden, aus denen zu schließen ist, daß eine Mitgliedersperre für Hitler-Jugend und BdM erlassen sei. Wie aus der Verfügung des Reichskaufmeisters hervorgeht, ist aber lediglich die schon bestehende Sperre für die Aufnahme in die NSDAP nunmehr auch ausgedehnt worden auf die Aufnahme von Mitgliedern aus den HJ und dem BdM, die im allgemeinen mit ihrem 18. Lebensjahr in die Partei überführt werden.

Eine Aufnahme von Mitgliedern in die HJ und den BdM wie auch in das Deutsche Jungvolk und die Jungmädel in der HJ ist nach wie vor möglich.



Gebot-Bildmaterial-Dienst.

**Die nächtliche Überführung zur St. Johannes-Kathedrale.**  
In feierlichem Trauzeug wurde der Sarg mit den sterblichen Überresten des Marshalls Villadschi im Sackselz vom Schloss Belvedere in Warschau zur St. Johannes-Kathedrale überführt, wo die feierliche öffentliche Ausbahrung erfolgte.



Gebot-Bildmaterial-Dienst.

**Mackensen in Budapest.**  
Das erste Bild von dem Besuch des Feldmarschalls von Mackensen in der ungarischen Hauptstadt, wo ihm ein begeisterter Empfang bereitet wurde. Links vom Feldmarschall sein Sohn, der dortige deutsche Gesandte. Rechts der Chef der ungarischen Heeresleitung, Generaloberst von Schoen, dahinter der deutsche Militär-Attaché in Budapest, General Albrecht.

**Zum Caritas-Volksfest**

Die Sammelbüchse spricht:  
meide mich nicht,  
Zeige mir ein frohes Gesicht.  
Ich wandre statt vieler Arbeiten und Armen  
Und flehe für sie um Dein Erbarmen.  
Der Pfennig, den Du mir gibst,  
Ist Liebe, die Du am Nächsten übst;  
Dein Pfennig hilft, Elend und Not zu mindern  
Und vielen Kummer und Schmerzen zu lindern.  
Draum melde mich nicht, bleibe nicht fern:  
Einen frohen Geber sieht Gott gern.

Dr.

**Dresden****Erneuerung des Dresdner Zoo**

Umfangreiche Erneuerungsarbeiten sind gegenwärtig im Dresdner Zoo im Gange. Sie sollen das nachholen, was in der Kriegs- und leider auch in der Nachkriegszeit verloren worden ist. Veraltete Anlagen sind zu erneuern, Schutt wegzuräumen, den Ratten, die sich im Zoo als ungeliebte Gäste eingefunden haben, die Schlupfmöglichkeit zu nehmen. Oberbürgermeister Zönter, dessen Initiative auch auf diesem Gebiet führend gewesen ist, hat sofort nach Übernahme des Zos durch die Stadt am 7. April 1934 Richtlinien für die Erneuerung des Zos aufgestellt. Nach diesen Richtlinien hat Direktor Dr. Krumbiegel einen „Bereinigungsplan“ entworfen, dessen Durchführung jetzt in Angriff genommen worden ist.

Auf Veranlassung der Stadt waren am Donnerstag Vertreter der Presse nach dem Zoo geladen worden, um Einblick in die bestehenden Mißstände zu nehmen, die Tierhäuser, die bereits erneuert wurden, zu besichtigen, und aus dem Munde des Direktors Dr. Krumbiegel und des Architekten Andrea die Pläne zur Umgestaltung zu hören. Der Zoo wird jetzt einen neuen Haupteingang erhalten. Ferner werden die Gebäude der Elefanten und Nashörner umgebaut, eine großes Fläche einbezogen, um diesen Dschüntern mehr Bewegungsfreiheit zu schaffen, und ein gemeinsames Bassinbad erbaut. Hierzu wird ein größeres Stück der Bürgerwiese hinzugenommen werden müssen. Die vielen kleinen Gestüppel-Palmen sollen weg und werden in entsprechendem Ausmaß auf der Jananewiese neu errichtet. Auch die Gehölze der Hirsche, Rehe u. a. werden, was Boden, Umarbeitung und Blockhäuser anlangt, neu geschaffen. Blei-Bretz wird den Kindern ein im Bau befindliches Kinderzoo machen, wo die kleinen Besucher mit harmlosen Tieren zusammen sein können. Einige Alugläser werden erweitert. Eine ganze Reihe von Verbesserungen anderer Art werden im Laufe des Sommers noch vorgenommen werden. Durchgeführt ist zum grössten Teile bereits eine Generaleinstellung des Zoo, Fortschaffung der Unratbauen, Entschlammung des Entensangs und der Hirschlaune, Aufräumen des Wirtschaftshofes. Schließlich werden Tiere, die gesundheitlich nicht ganz einwandfrei waren, verabschiedet und durch andere ersetzt. Auch will Dr. Krumbiegel weniger Einzeltiere verschiedener Arten weiter führen, sondern mehr Tierfamilien zeigen und Weiterversuch betreiben. Nach Durchführung aller dieser Arbeiten wird der Dresdner Zoo wieder sein, was er sein soll: ein Schmuckstück für die Stadt, eine moderne Stätte der Tierpflege und Tierzucht und ein Ort der Erholung für die Dresdner Einwohnerschaft.

**Die Kaufmannsgehilfenprüfungen Ostern 1935.** Die Industrie- und Handelskammer Dresden hielt dieses Jahr wiederum Kaufmannsgehilfenprüfungen ab. Während die bisherigen Prüfungen auf Grund einer Verordnung des Reichswirtschaftsministeriums für alle zu Ostern da. So, eben, bis zum 30. Juni 1935 auslernden Lehrjahre verbindlich. Zur Prüfung hatten sich 903 (Vorjahr 183) Prüflinge gemeldet, angeschlossen wurden insgesamt 892 (175) Prüflinge. Anfolge der großen Zahl der Prüfungssammler mussten 33 Prüfungsschüsse gebildet werden. Die Prüfung wurde von 779 (144) Prüflingen bestanden. Darunter befanden sich 43 Prüflinge, die sich der freiwilligen Aufsprüfung in Kurschrift und Maschinenschriften unterzogen hatten. Ein Teil der Prüflinge konnte auf Grund besonderer Leistungen mit einer Prämie ausgezeichnet werden. Die Zeugnisbereichung erfolgte im Rahmen einer Feier, der jährliche Vertreter der Behörden und der Partei, der DAF und der SG, beimholten.

**Geschäfts-Stenographen-Prüfung.** Die Industrie- und Handelskammer hält die nächste Geschäftsstenographen-Prüfung am Sonntag, den 16. Juni 1935, vorzeitig ab. Anmelde-Schluss ist am 8. Juni. Anmeldesordnungen und Prüfungsordnungen sind in der Kammer, Albrechtstraße 4, erhältlich.

**Der Landesverband für Christlichen Frauendienst hält** am 27. und 28. Mai in Dresden seine Verbandsversammlung ab. In der öffentlichen Landesverbandsversammlung spricht Universitätsprofessor Dr. D. Dörner-Letzig über „Das Amt der Frau in der Gemeinde“.

**Der Beginn des Reichs-Schuh-Festes**

Das Reichs-Schuh-Fest, das vom 17. bis 19. Mai in Dresden stattfindet, wird Freitag mit einer Feier im Festsaal des neuen Rathauses eröffnet, bei der Oberbürgermeister Joerner und Präsident Ihler das Wort ergreifen. Die Staatskapelle unter Leitung von Generalmusikdirektor Dr. Höhm und der Kreuzchor unter Kantor Mauersberger gestalten den musikalischen Rahmen. — 17 Uhr folgt in der Sophienkirche eine Orgelkonzert. Hans Heinrich betreut die Orgel, weiter wirken mit Trude Maria Schnell (Sopran) und Robert Bröll (Tenor). — 20 Uhr findet im Dom (Kronenkirche) ein Chorkonzert unter Leitung von Alfred Eiter statt, es wirken mit die Dresdner Philharmonie und der Chor der Kantorengesellschaft der Verklärungskirche.

Für Sonnabend, 18. Mai, ist folgendes Programm vorgesehen: 11.30 Uhr Vortrag Professor Dr. A. Blume (Kiel): „Heinrich Schütz, Gesetz und Glaube“, im Historischen Museum (Stallhof). Antchl. Mitgliederversammlung der Neuen Schuhgesellschaft e. V. und Verleihung der vom Historischen Museum und der Landesbibliothek veranstalteten Ausstellung „Heinrich Schütz und seine Zeit“. — 17 Uhr Vortrag in der Kreuzkirche. Ltg.: Kreuzchor, A. Mauersberger, Mitw.: Der Kreuzchor, die Dresdner Philharmonie, Orgel und Cembalo; Herbert Collum. — 20 Uhr Festvorstellung in der Stadtkapelle: „Zerzes“ von Händel. 20 Uhr Chorkonzert in der Sophienkirche. Ltg.: Musikhdr. Richard Erdmann, Mitw.: T. M. Schnell (Sopran), Eva Schubert-Koch (Alt), R. Bröll (Tenor), Günther Baum (Pfah), Eva Wehner (Cembalo), Hans Heinrich (Orgel), Römhild-Chor, Kammer-Orchester Dresdner Künstlerinnen.

Aus Anlaß des Bach-Händel-Schuh-Jahres und im Hinblick auf die Feier des Deutschen Schuhfestes in Dresden werden am Sonntag, den 19. Mai 1935, in allen Kirchen der Evangelischen Landeskirche Gottesdienste abgehalten, die auf Heinrich Schütz Bezug nehmen. In diesen Gottesdiensten wird Schuhliche Chormusik erklingen, in der Predigt auf den Jubilat Bezug genommen und die Gottesdienstordnung im Sinne der Schuhheit gestaltet werden.

**Aus der St. Antonius-Pfarreigemeinde Löbau.** Zu einer Weihe- und Feierstunde war von dem Jungmännerverein der Gemeinde der heilige Heimatland gesegnet worden. Galt es doch, eine Anzahl Jungscharmitglieder als Jungmänner in den Jungmännerverein einzugliedern. Zahlreiche Eltern nahmen an dem Abend teil. Nach Begrüßung durch den Präsidenten der Jungmänner Rudi König hielt Jungscharmitglied Roth einen Vortrag über „Werden und Wachsen des Jungmännerverbandes“. Kaplan Krebschmer als Präsident des Jungmännervereins in eindringlichen Worten auf die Bedeutung des Abends hin. Unter Bezeugnis aller Anwesenden folgte die Vereinfachung. Zugleich erhielten die Jungmänner das Mitgliedsbuch und die Verbandsnadel. Gemeinsame Lieder umrahmten die Versammlung, die auf alle Teilnehmer einen tiefen Eindruck machte. Mit Dankesworten an alle Anwesenden schloss Präsident König den schönen Abend. Sr.

**Am 3. Orden.** Das eisige Mitglied Fräulein Julie Kübke ist am 15. Mai verstorben. Beerdigung am Sonnabend, den 18. Mai, nach 2 Uhr auf dem inneren Rath. Friedhof. Um rege Beteiligung der Mitglieder wird gebeten.

**Bon der Fachgruppe „Handelsvertreter und Handelsmaler“** wird uns geschrieben: Die Handelsvertreter und Handelsmaler gehören trotz Gesetz und nicht erst auf Grund ihrer Meldung der Hochgruppe Handelsvertreter und Handelsmaler an. Auch diejenigen Handelsvertreter und Handelsmaler, die ihrer Berufspflicht nicht genügt haben, sind Mitglieder der Hochgruppe und haben die Mitgliedsplikten vom 1. Dezember 1934 ab zu erfüllen, also von diesem Tage ab auch den Beitrag an die Hochgruppe zu bezahlen. Diese Forderung ist durch das Amtsgericht Berlin-Reinickendorf durch ein Urteil (Geschäftsziffer 20 E 51135 vom 17. April 1935) endgültig bestätigt worden. Das Amtsgericht hat einen Handelsvertreter, der die Meldung bei der Fachgruppe nicht vorgenommen hatte, zur Zahlung des Beitrages vom 1. Dezember 1934 ab berufen.

**Strassenbahnmeldungen.** In der Nacht zum 18. Mai von 0.30 bis 5 Uhr werden wegen Bauarbeiten auf der Strelitzer Straße in der Richtung Stadtmuseum umgeleitet: Linien 19 und 22 zwischen Fürstenplatz und Pirnaischer Platz über Nicolaus-Cusanus- und Gruner Straße; Linie 17 zwischen Fürstenplatz und Schlossplatz über Nicolaus-Cusanus-, Gruner und Albrechtstraße.

**Der Tod in der Elbe.** Am Donnerstag wurde im Vorort Kemnitz eine weibliche Leiche aus der Elbe aus Dresden geborgen. Es handelte sich um eine 39 Jahre alte Hausangestellte, die seit dem 8. Mai vermisst worden war.

**Dresdner Polizeibericht**

**Beim Einbruch überrascht.** In der Nacht zum Freitag versuchten sich Einbrecher durch Zertrümmeren einer Fensterscheibe Zugang zu einem Fabrikatelier an der Neubauer Straße. Sie brachen im Büro sämtliche Schränke auf. Die Verbrecher, die offenbar durch das Hinzukommen eines Nachmannes der Wach- und Schließfestschafft gestört wurden, ergriffen vermutlich über ein niedriges Holzbrett die Flucht.

**Unverwüstliche Rundschau.** Am Mittwoch sprach in der Mittagsstunde in einem Einwiegungsschiff an der Prager Straße ein Mann vor, der angeblich Schmuckstücke kaufen wollte. Er suchte sich verschiedene Sachen aus, die er gegen eine geringe Zahlung zurücklegten ließ. Einige Zeit später muhte der Juwelier jedoch feststellen, daß er das Opfer eines roffinierten Trickdiefes geworden war. Der Gauner hatte in einem unbewachten Augenblick zwei Broschen im Gesamtwert von fast 4000 Mark entwendet. Beschreibung der Beutestücke: 1. Brosche aus Platin mit drei großen Brillanten von je 1 Karat, die wiederum von kleinen Brillanten umgeben sind. Die Brosche hat die Form von einem Kleebattico, ist 4 cm lang und 3,5 cm breit. 2. Brosche aus Gold mit Platin-Einfassung, in der Mitte drei Brillanten als Kreis von je 1 Karat. Von der Mitte der Brosche führen drei geschwungene, mit Brillanten eingefasste Herzketten nach dem Rand. Der Dieb ist etwa 35–40 Jahre alt, 172–175 cm groß, hat dunkles Haar, blaues längliches Gesicht, spricht allein Französisch und nur gebrochen Deutsch. Bekleidet war er mit beigeifarbigem Gabardinmantel, grossem Hut und braunen Halbstiefen. Sollte er erneut auftreten oder versuchen, die Schmuckstücke zu verkaufen oder zu verpäden, wird um sofortige Benachrichtigung des nächsten Polizeibeamten gebeten.

**Handel mit Diebesgut.** Durch besondere Umstände wurde die Kriminalpolizei auf zwei Männer im Alter von 24 und 44 Jahren aufmerksam, die im dringenden Verdacht standen, unbekannte Diebstähle zu haben. Bei den Ermittlungen erwies sich, daß der jüngere seinen Arbeitsgeber, bei dem er bis vor einigen Monaten in Stellung gewesen ist, fortgesetzt beschäftigte. Er hatte sich nach Geschäftsschluß und vornehmlich an Sonntagen mit Hochglückslust Zugang zu der Niederlage verschafft und größere Mengen Lebensmittel entwendet. Der ältere, der in der Nähe der Niederlage einen Grünwarenhandel betrieb, hatte die Ware zunächst abgenommen, ohne über deren Herkunft unterrichtet zu sein. Er war jedoch bald hinter das Tun und Treiben seines Viekeranten gekommen. Statt den Sachen aber Einhalt zu gebieten, hatte er sich nun selbst bei den Diebstählen beteiligt. Der Nachbar hat einen Schaden von mehreren tausend Mark erlitten. Die Diebe wurden festgenommen.

**Erichung einer Marktabteilung bei der Landesbauernschaft**

Der Sonderbeauftragte des Reichsbauernführers, Dr. Körte, Hannover, und Dr. Herrmann vom Stabsamt des Reichsbauernführers in Dresden, um mit Landesbauernführer Körte und seinen engsten Mitarbeitern die grundlegenden Fragen über die Errichtung der neuen Hauptabteilung III (Markt) der Landesbauernschaft Sachsen zu besprechen.

Mit der kommissarischen Leitung der Hauptabteilung III (Markt) ist Kreisbauernführer Bulch, Bertholdsdorf, beauftragt worden. Die Anordnungen für die Ueberführung der bisherigen Hauptabteilungen III und IV in die neue Landesbauernschaft Sachsen werden in Kürze in Kraft treten.

**Großmarkthalle.** Um den Spargel möglichst frisch den Verbrauchern zuzuführen, ist vom 18. Mai ab die Großmarkthalle bis auf weiteres an den Sonnabenden und vor Feiertagen bis 15 Uhr geöffnet. Diese Bestimmung gilt auch für die kommende Erdbeerkreis.

**Eine Fahrt ins Blaue.** Unter dieser Parole verstand es die Firma Gerling u. Rockstroh, ihrer Gesellschaft den Tag der nationalen Arbeit zu einem wahren Freudentag zu gestalten. Mittags trafen sich die gesamte Gesellschaft nebst Angehörigen und ihrem Betriebsführer, um eine herrliche Dampferfahrt abzuwärts anzutreten. Das Ziel war nur der Reiseleiter bekannt. Abseits von einem Schneeglobus, das zum größten Teil von der Sonne durchbrochen wurde, entwidmete sich schon bald der festliche Raum und gab so Zeugnis von dem Gemeinschaftsgeist dieser schaffenden Menschen. Nachdem der Betriebsführer man etwas als Weinen geschenkt war, drehte der Dampfer, um die Fahrt abwärts aufzunehmen, Scharenberg vor das Ziel. Gedachte Tische leuchteten allen beim Eintritt in den Clubhaus entgegen, und bei guter Laune wurde der Rausch noch anstrengender Fahrt eingetragen. Frohe Lieder erfüllten bald den festlichen Raum und gaben so Zeugnis von dem Gemeinschaftsgeist dieser schaffenden Menschen. Nachdem der Betriebsführer noch einige eindrückliche und ermunternde Worte an die Gesellschaft gerichtet hatte, erreichte die Stimmung ihren Höhepunkt, jeder der einigermaßen gut auf den Beinen war, schwang das Tanzband. Eine Panne diente dazu, das seitens der Betriebsfahrt gestellte Abendbrot gemeinsam einzunehmen. Bier und Brotmaterial wurden jedem kostenlos verabreicht. Begonnen neun Uhr erlöste das Zeichen zum Ausbruch. In beliebte Stimmung, mit Gesang und Tanz, unter der Harfenprobe der Pianisten, fuhr man abwärts, um schließlich gegen 11 Uhr wieder in Dresden zu landen und diese herrliche Fahrt zu beenden.

**Seedienst Ostpreußen.** Der am 5. Mai feierlich eröffnete Seedienst Ostpreußen veröffentlicht ein Wissensblatt, das alle Fahrpläne, Tarife, Abfertigungsbestimmungen, alle wichtigen Ministranten usw. enthält. Der Fahrplan zeigt nicht weniger als 100 Doppelreisen. Neu ist ein bio im feinsten durchgerechneter Kraftwagenförderungstarif, der nach verbilligte Strecke aufweist, vor allem für Wagen von mittlerer Größe. Motorräder, Fahrräder und Rollboote befinden alle Schiffe in großer Zahl.

Damit arbeitet der Seedienst Ostpreußen weiter für den Durchgang Ostpreußen und Danzig, vor allem aber für den Wintersport jeder Art. Die Zahl der beförderten Fahrräder hat sich in den letzten fünf Jahren verzehnfacht, woraus man erschließen kann, in wie hohem Maß Ostpreußen gerade für diese Form des Sports geeignete Wege und Landschaften bietet. Um jedem die Möglichkeit geben zu können, ob er mitfahren kann, ist für Gruppenreisen, ferner für Motorräder und Kraftwagen sowie für eine größere Anzahl von Fahrrädern die frühzeitige Anmeldung, spätestens über 72 Stunden im voraus, vorgesehen, damit keine Überfüllungen stattfinden. Insbesondere arbeitet der Seedienst Ostpreußen mit der Reichsjugendführung zusammen, um gemeinsam Sicherheit gegen die Überfüllung einzelner Kurorte zu schaffen. — Am Pfingstsonnabend, den 8. Juni, geht auch das zweite Motorschiffsschiff „Hanselstadt Danzig“ in die Fahrt. Das Motorschiff „Preußen“ führt von da ab wiederum einmal auch nach Kiel. „Hanselstadt Danzig“ erhält ähnlich wie die „Preußen“ auf ihrer ersten Fahrplanmäßig Fahrt in Zoppot zwei Wappenschilde, die den Namen der herrlichen deutschen Stadt Danzig symbolisieren, feierlich verliehen.

**Dresdner Lichtspiele**

**Kammer-Lichtspiele:** Ein falscher Fußläger. Räumlich eine „Blüte“, ein falscher 50-Mark-Schein, den eine gewandte Hochstaplerin im Verkehr bringt. Und der ehrbare Mädel, eine Verhälterin in einem Grammophonladen, behält um die Stellung und in den Verdacht bringt, eine Betrügerin zu sein. Trotz redlicher Bemühungen nimmt der falsche Fußläger weiter seinem Weg bis schließlich eine ehrsame Gehirnratsschwester, die ihn ohnungslos weiter gibt, als Betrügerin verhaftet wird. Wenn man weiß, daß Adele Sandrock die Frau Gehirnrat ist, dann kann man sich die Szene vorstellen. Zwei Engländer ist die kleine Verhälterin, welche Gildebrand die Hochstaplerin. Theo Lingen und Käthe Honig als Herr und Frau Lehmann sind ein braves kleinerliches Ehepaar. Georg Alexander ein netter junger Mann im herbstlichen Alter und Bankier dazu, Hubert von Mengersen einen Hochstapler. Walter Steinbeck der dazu gehörige Kriminalkommissar. Max Glücksberg ein nerwölfischer Geschäftsmann. Unter der Regie von Carl Voigt wird satt gespielt. — Im Beiprogramm die Wochenschau und ein hübsches Gelolandfilm.

**Zentrum:** „Smoky“ und „Fahrt ins Blaue“. Smoky ist ein junges Werk, das auf der freien Bildbahn in Arizona herumwälzt. Seine erste Lehrmeisterin ist das Mutterpferd, das ihn vor Gefahren behilft und ihm zeigt, wie man sich feindseliger anderer Tiere erwehrt. Es ist bemerkenswert, wie der Film es verstanden hat, das Leben dieser wilden Pferde im Bild einzufangen. Smoky wird, als er herangewachsen ist, für den Dienst des Menschen eingespannt und wird, nach anfänglichem Widersetzen, ein verständiger und treuer Kamerad seines Meisters. — Der zweite Film „Fahrt ins Blaue“, ebenfalls aus Amerika stammend, spricht uns nicht in so hohem Maße an. Ein tolles Lustspiel, das angestellt mit den Mitteln des Kriminalfilms arbeitet. Amüsches Aeroenkleid und Geschäft erfreuen vor mit ein paar Vertretern der „goldenen Jugend“ Amerikas sehr ungewöhnliche Abenteuer in Europa und Afrika, bis das „happy end“ die Millionärstochter dort mit ihrem geliebten Geißfänger verbindet. Der Film ist ungewöhnlich synchronisiert und gesellt durch eine Fülle komischer Situationen. — Die neueste Fox-Film-Woche zeigt interessante Bilder aus aller Welt.

**Universum:** 4, 6.30, 8.45: *Natascha (Annabella)*. Ufa-Palast: 4, 6.30, 8.45: *Die Schlossherrin vom Elbauen*. UFA: 3.45, 6.15, 8.30: *Um eine Fürstenkrone (Villa Regel)*. Capitol: 4, 6.15, 8.30: *Lärm um Weidemann (W. d. Kowal)*. Zentrum: 3, 5, 7, 9: *Fahrt ins Blaue*. Kammer-Lichtspiele: 4, 6.15, 8.30: *Ein falscher Fußläger*. Käfig: 6, 8.30: *Henschel-Film: Wäsche, Wäsche, Wohlergehen*. National: 4, 6.15, 8.30: *Der alte und der junge König*. Gloria: 6, 8.30: *Wintermärchenstraum*. MG: 4.30, 6.30, 8.30: *Der Meisterdetektiv (Weiß Ferdi)*.

**Verwirrung der**

Der „Durchgang mit den Landesbewegung“, Schreib-

Die römisch-katholischen Klöster sind die einzige Änderung, die sich in den Systemen der Körte,

Wir sind über über-

immer oben haben das hell seines Se-

an, ihn von sei-

gen oder ihn in sei-

Ums aber wi-

zung der Sprac-

Gedanken ist,

den gleichen Wort

denen Sinn verb

handlung und

und Gemeinschaft

kommt!

**Klärungr oder**

</div



## Leipzig

### Eine Rede des Reichsstatthalters

Bei Eröffnung der Ausstellung „Kampf der NSDAP in Leipzig“

Aus Anfang des 15-jährigen Kampfes der nationalsozialistischen Bewegung und des zehnjährigen Bestehens der Partei nach ihrer Wiedergründung hat die Kreisleitung Leipzig der NSDAP eine schauspielerische Ausstellung „Kampf der NSDAP in Leipzig“ geschaffen, die in Dokumenten, Plakaten, Flugblättern, bildlichen und plastischen Darstellungen das Werden und Wachsen der Bewegung, ihren schweren Kampf um das Dritte Reich, ihren Sieg und ihre Ziele zur Darstellung bringt. Die Ausstellung, die in beiden Ausstellungssäckenwerken des Neuen Groß-Museums untergebracht ist, wurde am Donnerstag durch den Schirmherrn, Reichsstatthalter und Gauleiter Martin Mutschmann, feierlich eröffnet. Mit dem Reichsstatthalter wohnten die Minister Dr. Arlt und Venk der Eröffnungsfeier bei. Kreisleiter Dönitz bezeichnete es als Zweck der Ausstellung, die Weite und Schwere des Kampfes, das nationalsozialistische Wollen, den revolutionären Geist des Nationalsozialismus, den Nationalsozialismus in seiner Reinheit zur Darstellung zu bringen.

Reichsstatthalter Mutschmann, der darauf das Wort ergriff, wie darauf hin, daß zu allen Zeiten durch den Kampf und im Kampf Geschichte gemacht worden ist. Niemals aber sei in so kurzer Zeit so große Geschichte gemacht worden wie durch die nationalsozialistische Weltanschauung. Innerhalb von 15 Jahren sei hier ein Meerkstein gelegt worden, der für tausende von Jahren Geltung haben sollte. Der Reichsstatthalter betonte ferner die große Bedeutung der Römerstadt Leipzig für die geistige Erneuerung. Wenn wir auch, so fuhr der Reichsstatthalter fort, in dem großen Volkertingen trocknen Heldenataten, trocknen Siegen um den Endes betrogen wurden, so haben wir doch viel Gescheret daraus genommen: die nützliche Erneuerung, die uns die Grundlage gibt für eine neue Weltanschauung. Wenn es uns gelingt, dieser zum Siege zu verhelfen, so haben wir das deutsche Schicksal gemeistert.

Anschließend wurde in dem zum Ehren- und Gedächtnisaal für die gefallenen Kämpfer um das Dritte Reich ausgestalteten Heiler Raum des Museums eine Gedenktafel mit den Namen dieser Kämpfer geweiht. Die Gedenktafel wird nach Schluß der Ausstellung im Gebäude der Kreisleitung angebracht werden.

Die Leipziger Herbstmesse 1935 beginnt am Sonntag, dem 25. August, und dauert bis einschließlich Donnerstag, den 29. August; die Textilmesse wird am Mittwoch, den 28. August, beendet, während alle anderen Zweige der Mustermesse am 29. August schließen. Auf dem Ausstellungsgelände wird die Messe für Bau-, Haus- und Betriebsbedarf durchgeführt; sie dauert ebenfalls vom 25. August bis einschließlich 29. August.

Abpfiff der Kleinmesse. Am Sonnabend, den 18. Mai, wird um 16 Uhr Elvira Willm ihren letzten Ballonauftakt während der Osterkleinmesse durchführen. Die Osterkleinmesse wird am Sonntag geschlossen.

Architekten-Wettbewerb für die Ausgestaltung des Rohrplatzes. Unter den in Leipzig anfänglichen Architekten, die der Reichskammer der bildenden Künste angehören, wird ein Ideenwettbewerb zur städtebaulichen Gestaltung des Rohrplatzes ausgeschrieben. Am 17. Juni 1935 Programm und Unterlagen sind für 1 MW. im Stadtplanungsamt, Neues Rathaus, 2. Obergeschoss, Zimmer 415, zu erhalten, wo sie auch kostenlos eingesehen werden können. Ein Preis von 500 RM., drei Anhänger je 100 RM.

Feierliche Gedenkfeier des Mohliser Schlößchens. Der Verkauf der Festsäle zugunsten der weiteren Ausgestaltung des Mohliser Schlößchens wird auch in den nächsten Wochen noch fortgesetzt. Alle Auktion und Verhandlungen werden aufgetragen, sich für den Verkauf der Räume einzusehen und solche bei denjenigen beauftragenden Großhändlern anzufordern.

Der Japanische Adler Henry Matsutaro Imao, der auf seinem Flug London — Leipzig einen kurzen Besuch abstattete, ist am Donnerstag 14 Uhr nach Nürnberg weitergeflogen.

Eine Woche Sport für 25 Pfennige! Volksbüchlein in der Aufmachung und volkstümlich im Preise: Das sind die Grundzüge, nach denen das Stadtschulamt für Leibesübungen bei der Ausgestaltung der „Leipziger Turn- und Sportwoche 1935“ verfaßt. Das für die Turn- und Sportwoche ehrfürchtige Fest abzeichnen ist jetzt an die Vereine und beteiligten Organisationen zum Verkauf herausgegeben worden. Es ist nach dem Motto der vorjährigen Turn- und Sportwoche hergestellt und hat eine mattfarbene Färbung. Es wird zusammen mit der achtfachen Veranstaltungsfolge für die gesamte Werbewoche, einer Quittung über 25 Pfennigen und einem Olympiade-Tropfchen in einem Beutel verpackt und für 25 Pfennige verkauft. Für diesen billigen Preis hat der Inhaber des Festabzeichens freien Eintritt bei allen Veranstaltungen der Werbewoche. Folgende Großveranstaltungen seien erwähnt: Turn- und Sportfest „Jugendfrisch und lebensfrisch“, Sonntag, 20. 5.; Großkampf im Handball und Fußbal, Donnerstag, 20. 5.;

### Aus dem Leipziger Kunstleben

Uraufführung im Alten Theater: „So ein Wädel!“

Verjüngend aufgeputzt und frisch frisiert wie der dann erneut auf freierbühnen wandelnde Lateinprofessor trudelte der alte möglicherweise Pfeiferdank vom rücksichtsvoll vorgenommenen lateinischen „Extempore“ und dem davon geknüpften hochnotweinlichen Aufklärungsvorfahren über Schul- und Hansebänke, Rateln und Liebe mit der lustigen Lebenskunne eines mutwillig jungen Wädelns als stürmisch erheiternde Eröffnung der Sommerpielzeit über die Bühne des Alten Theaters. — „So ein Wädel!“ ist 2011, die als ausgewanderte britisches heimgekehrte Tochter des von neuen Liebehoffnungen hingezogenen Professors Erberle, doch sie für ihren im Latein sehr schlecht liegenden Langstundentreund, den Oberprimaier Hoffmann, das völlig verhauene Extempore nach unsterlicher Urschrift neu anfertigt. — So ein Unfallkunststück ist der heimlich glückliche Professor, der die Unbedeutung dieses jugendlichen Verbrechens mit einer Sturmlut von Entblößungen seiner verborgenen Herzengänge verbunden sein muß. So ein Tyrann ist der selbstherzige, weiberfeindliche Direktor seines Gymnasiums, daß er mit unnachgiebigem aufspürerischen Richtermonie diese aus unzähligen Verwicklungen geknöpfte Allüre lichten und richten will, bis er schließlich seine untrügliche Schnelligkeit nurmehr an der völlig überredenden Zellflüssung anderer Liebespaare, eines älteren und eines jungen, in seinem zur Gerichtsstätte verwandelten Konferenzraum benötigen kann. — Unter neuer Lofung gewinnt diese unbestimmtliche, vielfältig vermittelte Situationsskomik aus der Zeit und Welt, in der Eichstein seinen „Besuch im Raritet“ drückt, neues Leben. Jedemal ist dieser in seinem knappflüchtigen Wichtigwert seitens hohen Gültige Pennäler und davon von Sturm und Rauber ein eindruckendes Blusterstück begleitender, glänzend entzückender Lustspieltechnik.

Gespäßt wird diese zu neuem Leben ins Licht gehobene burlesche Heiterkeit unter der die komischen Wirkungen voll ausköpfenden Spielteilung Peter Stanchnas meisterhaftem und temperamentvoll. — Den ersten Akt beherrscht der übermäßige Brausewind des Wädelns Rolle, das Wädel Rahl

Stimmband, Donnerstag, 20. 5.; Nationales Jugendfest des Sportclubs Marathon, Frauenfest und Sportfest der Vorläuferungen, Schlaffeier Zoo sämtlich am Sonntag, den 2. 6. 1935.

Wiederaufbauungsorgelge. Nach dem Wochenende ist das Statistische Amt der Stadt Leipzig betrug in der Woche vom 28. April bis 4. Mai 1935 die Zahl der Lebendgeborenen 165; gestorben sind im gleichen Zeitraum 173 Personen. Von den Todesfällen entfielen auf Tuberkulose 19, Krebs 28, Kinderkrankheit 6, Gehirnenschlag 12, Herzkrankheiten 34, Lungenerkrankung 16, Darmkrebs 4. Fünf Personen erlagen tödlichen Unfällen und sechs endeten durch Selbstmord.

Reichsgericht bestätigt ein Todesurteil. Das Reichsgericht hat am Donnerstag die Revision der Angeklagten Anna Hoffmann, die wegen Mordes an ihrem Sohn Jodok einen Kind vom Schwangeren Astenburg am 25. 3. 35 zum Tode und zum dauernden Verlust der bürgerlichen Ehrenrechte verurteilt worden war, verworfen. Das Todesurteil hat dadurch Rechtskraft erlangt.

Treuen. Über einen Hasen gestürzt. In der Nähe des Waldhauses am Kreuzstein sprang ein Hasen einem Radfahrer in das Rad. Der Radfahrer stürzte; er erlitt so erhebliche Verletzungen, daß er sich in ärztliche Behandlung begeben mußte.

Reuth. Einbruch in ein Bauernhaus. Am 14. Mai wurde in Schönlinde ein frecher Einbruchsdiebstahl verübt, als die Haushälterin auf dem Gelbe waren. Den Tätern fielen erhebliche Mengen von Lebensmitteln in die Hände. Dreißig unbekannte, etwa 20 bis 25 Jahre alte Personen, wurden von Ortsbewohnern erschlagen, als sie das Gehöft verließen und auf Fahrrädern in Richtung Thalheim geflüchtet sind.

## Südwest-Sachsen

### Vom Stiefvater erschlagen

Als Mörder seiner zwanzigjährige Stiefelochter Elsa Gertud Schubert ist jetzt der achtundvierzigjährige Otto Wolzum in Plauen verhaftet worden. Wolzum legte ein Geständnis ab, ohne sich aber über die Gründe zu dem Verbrechen zu äußern.

Plauen. Schwerer Verkehrsunfall. Am Donnerstag stieß auf der äußeren Reichenbacher Straße ein hässiger Tischlermeister mit seinem Kraftwagen mit einem Personenträgerwagen zusammen. Der Wagen des Tischlermeisters kam dadurch ins Schleudern und fuhr gegen einen Straßenbaum. Der Tischlermeister erlitt leichte Verletzungen, seine neben ihm auf dem Fahrrad mitfahrende Tochter mußte schwerverletzt beim Krankenhaus zugeliefert werden.

Jülich. Choralkursus. Am 15. und 16. d. M. hielt Vater Dr. Gregor Schwabe von der Abteil. Berufe i. W. auch hier seinen Kursus über Volkschoral. Es war der 7. in der Diözese Köln. Über dem Hohen (höchstens wie möglich) merkte man nichts von Müdigkeit an. Zur größten Freude der Ankommenden Schola verbrachte Vater Gregor vom Bahnhof weg den Abend über, erhellend, wogewollt in ihrer Witte. Am Morgen des 16. begann die eigentliche Kursusarbeit. Mit Freuden folgten Kinder und Erwachsene den mit seinem Humor gewürzten Vorträgen und Unterweisungen. Dank V. Schwabes musikalischen Geschick hatten 35 Kinder und 37 Kursusnehmer, dazu noch 5 geistliche Herren, bald die 15. Choralmesse erlernt, so daß planmäßig der erste Tag mit einer Gesamtprobe im der Pfarrkirche abschloß. Trotz strömenden Regens fanden sich am Samstagvormittag alle vollständig wieder ein, um den Choral zu üben, zu lernen oder besser gesagt zu erleben. So wurden alle hingeführt zur Volks- und Öffergemeinschaft des gregorianischen Chors, die sich im wohlgefügten liturgischen Amt am 2. Tage allen erschloß. Ein herrliches Dankeswort des Bischofs vor den Konsistorialen und die Hörer beschloß den Kursus. Ein besonderer Dank gilt dem verständnisvollen Engelegenkommen des Ministeriums für Volksbildung, den örtlichen Schulbehörden, den Schülern, die für das gemeinsame Mittagessen gesorgt und den Familien, die in liebenswürdiger Weise Freiwillige für auswärtige Kursusteilnehmer gehabt.

Jülich. Choralkursus. Am 15. und 16. d. M. hielt Vater Dr. Gregor Schwabe von der Abteil. Berufe i. W. auch hier seinen Kursus über Volkschoral. Es war der 7. in der Diözese Köln. Über dem Hohen (höchstens wie möglich) merkte man nichts von Müdigkeit an. Zur größten Freude der Ankommenden Schola verbrachte Vater Gregor vom Bahnhof weg den Abend über, erhellend, wogewollt in ihrer Witte. Am Morgen des 16. begann die eigentliche Kursusarbeit. Mit Freuden folgten Kinder und Erwachsene den mit seinem Humor gewürzten Vorträgen und Unterweisungen. Dank V. Schwabes musikalischen Geschick hatten 35 Kinder und 37 Kursusnehmer, dazu noch 5 geistliche Herren, bald die 15. Choralmesse erlernt, so daß planmäßig der erste Tag mit einer Gesamtprobe im der Pfarrkirche abschloß. Trotz strömenden Regens fanden sich am Samstagvormittag alle vollständig wieder ein, um den Choral zu üben, zu lernen oder besser gesagt zu erleben. So wurden alle hingeführt zur Volks- und Öffergemeinschaft des gregorianischen Chors, die sich im wohlgefügten liturgischen Amt am 2. Tage allen erschloß. Ein herrliches Dankeswort des Bischofs vor den Konsistorialen und die Hörer beschloß den Kursus. Ein besonderer Dank gilt dem verständnisvollen Engelegenkommen des Ministeriums für Volksbildung, den örtlichen Schulbehörden, den Schülern, die für das gemeinsame Mittagessen gesorgt und den Familien, die in liebenswürdiger Weise Freiwillige für auswärtige Kursusteilnehmer gehabt.

Jülich. Choralkursus. Die Kolpingfamilie hielt bei herrlichstem Wetter am Sonntag ihre Handwerkserweihe ab. Der Kühne isolierte einen Bergmann, einen Schmied, einen Schneider und Bäcker, alle in der Tracht ihres Handwerks und mit ihren Werkzeugen, dann die Kolpingbrüder, unter ihnen ein verdientes Mitglied der kath. Gemeinde, Vater Romulus. Pfarrer Hartmann empfing die Gestellen an der Kirchenstürze und geleitete sie in das überfüllte Gotteshaus. In seiner Predigt geschilderte er das Schuhherren der Kolpingfamilie, des hl. Josef. Die Gestellen gingen gemeinsam zum Tische des Herrn und gedenkten ihres verstorbenen Bruders Willi Grönau. Das Bild „Ein Gotteshaus steht an dem Rheine zu Köln“ schloß die Weihefeier ab.

mit mutwilliger Ausgelassenheit hergewinnend in die Szene trudelt. — Im aufgeriegelten Mittelpunkt der beiden weiteren Aufzüge steht der weiberfeindliche und splitterterliche Schulfrau-Tyrann Werner Böhmer, der mit dieser Gestaltung eines kleingliedrigen Germanenches eine sehr beschissen- und lobenswerte Zeitung komischer Karikaturezeichnung verlebendigt. — Den in den Strand eines Strukturgesetzes hineingestrichenen Professor, der schließlich in seiner müttlerisch warmherzigen Verlobten (Mutter Otto) die ebensoviel wie er ohnehin haltende Mutter seines umstrittenen schlechtesten Lateinschülers (Max Eberhard) erkennen muß, gestaltet Werner Böhmer mit weisenwissendem und unaufdringlicher Charakteristik. — Noch prächtig die Eroffnung aufreisende Originalluppen schaffen Wilhelm Engst als trunken schwankender Bettel und Elsa Helmke als altertalter Hausfrau im Hause des Verbrechers am unschuldig schlafenden Extremopale.

Dr. A. R. S.

Gewandhaus-Konzert: Die Sächsische Staatskapelle in Leipzig. Unter allen Umständen ist es zu begrüßen, daß in dem von großer Tradition durchwühlten Raum des Gewandhauses dem Leipziger Kunstmuseum Gelegenheit geboten wurde, Sachsen so berühmt besessene von der Weltweit das musikalisch Ausdrucksicht ist an jedem Werk ein Meister, ein Virtuoso, ein Künstler seines Instruments. Phantastisch mutete die Wiedergabe von „Till Eulenspiegel“ von Rich. Strauss an. Seines Detail lieben und ausgearbeitet, ließ die ganze Unwirschlichkeit dieser Programm-Musik im wunderbaren Lichte erstrahlen. Titanisch gelang Beethoven „Fünfte“. Unvergänglich die dämonische Spannung in der Überleitung vom 3. Satz zum Letzten im strahlenden C-Dur. Wehlauer das verhüllte das verhüllte

Geist der Eroffnung. — Einmal mehr ist die Sächsische Staatskapelle eine der größten und bestens ausgestatteten Orchester der Welt.

Georg Tregler.

Annaberg. Todessal. In Freiberg, wo er seit 1914 im Ruhestand lebte, ist der frühere Bürgermeister von Annaberg, Karl Theodor Wöllich, im Alter von 87 Jahren gestorben. Bei seinem Scheiden aus dem Bürgermeisteramt, das er 20 Jahre lang veraltet hatte, war ihm das Ehrenbürgertum, das er der 1. Kammer der früheren sächsischen Ständeversammlung angehört.

Freiberg. Neue Autobuslinie Hainichen. Mit Beginn des Sommerferienplanes, also am 15. Mai d. J., ist der Verkehr auf der bereits früher einmal betriebenen Autobuslinie Hainichen—Freiberg der RBB wieder aufgenommen worden. Die neuveröffnete Linie stellt ein wichtiges Bindeglied zwischen einer größeren Anzahl von Städten in Mittelsachsen und der Stadt Freiberg dar und verbindet in Freiberg gute Autobusanschlüsse sowohl von und nach Freiberg als auch von und nach Annaberg.

Rödlich. Vorgeschichtliche Ausstellung. In der Deutschen Oberfläche in Rödlich wurde dieser Tage eine vom Deutschen Volksbildungsrat veranstaltete vorgeschichtliche Ausstellung eröffnet. Die Ausstellung hat den Zweck, die Bildungen der Germanen bereits vor Jahrtausenden aufzufinden. Die Ausstellung, die in 8 Abteilungen gegliedert ist, enthält viele wertvolle Fundgegenstände, wie Geräte, Schmuckstücke, Waffen usw.

Schneeberg. Erneuerung des Flohgrabs. Der aus dem 15. Jahrhundert stammende sogenannte Flohgraben, der in einer Länge von achtzig Kilometern bis zum Schmatatal an der Mulde entlangführt, ist in mehrwöchiger Arbeit erneuert und damit vor dem Versall bewahrt worden. Wenn der Graben auch seinem ursprünglichen Zweck, dem Flöhen, heute nicht mehr dient, so ist er doch eine bekannte Sehenswürdigkeit der Schneeberger Umgebung.

## Aus der Lausitz

### 40 Jahre Schlosskapelle Gaußig

Eine halbe Wegstunde vom Bahnhof Seitschen (Viktoria Bautzen — Bischofswerda — Dresden) südwärts gelangt man nach Gaußig, in herzlicher Landschaft am Nordrand des Lausitzer Hügellandes gelegen. Hier leidet sich ein kleines, liebes kleines Markenheiligtum an, am Sonntag, 26. Mai, den 40. Jahrestag seiner Weihe festlich zu feiern. (Der eigentliche Jahrestag ist Dienstag, den 28. Mai.) Als Familienstift, der hier ansässigen Grafen Schall-Rauenzow, ist die Kapelle östlich Gaußigs eine kleine Kapelle, die seitlich am Schloß steht, offenbar eine Erweiterung eines alten Grabes für Dietrich und Umgebung. Der Platz zu diesem Jahrzehnt seiner Weihe festlich zu dekorieren. (Der eigentliche Jahrestag ist Dienstag, den 28. Mai.) Als Familienstift, der hier ansässigen Grafen Schall-Rauenzow, ist die Kapelle östlich Gaußigs eine kleine Kapelle, die seitlich am Schloß steht, offenbar eine Erweiterung eines alten Grabes für Dietrich und Umgebung. Der Platz zu diesem Jahrzehnt seiner Weihe festlich zu dekorieren. (Der eigentliche Jahrestag ist Dienstag, den 28. Mai.) Als Familienstift, der hier ansässigen Grafen Schall-Rauenzow, ist die Kapelle östlich Gaußigs eine kleine Kapelle, die seitlich am Schloß steht, offenbar eine Erweiterung eines alten Grabes für Dietrich und Umgebung. Der Platz zu diesem Jahrzehnt seiner Weihe festlich zu dekorieren. (Der eigentliche Jahrestag ist Dienstag, den 28. Mai.) Als Familienstift, der hier ansässigen Grafen Schall-Rauenzow, ist die Kapelle östlich Gaußigs eine kleine Kapelle, die seitlich am Schloß steht, offenbar eine Erweiterung eines alten Grabes für Dietrich und Umgebung. Der Platz zu diesem Jahrzehnt seiner Weihe festlich zu dekorieren. (Der eigentliche Jahrestag ist Dienstag, den 28. Mai.) Als Familienstift, der hier ansässigen Grafen Schall-Rauenzow, ist die Kapelle östlich Gaußigs eine kleine Kapelle, die seitlich am Schloß steht, offenbar eine Erweiterung eines alten Grabes für Dietrich und Umgebung. Der Platz zu diesem Jahrzehnt seiner Weihe festlich zu dekorieren. (Der eigentliche Jahrestag ist Dienstag, den 28. Mai.) Als Familienstift, der hier ansässigen Grafen Schall-Rauenzow, ist die Kapelle östlich Gaußigs eine kleine Kapelle, die seitlich am Schloß steht, offenbar eine Erweiterung eines alten Grabes für Dietrich und Umgebung. Der Platz zu diesem Jahrzehnt seiner Weihe festlich zu dekorieren. (Der eigentliche Jahrestag ist Dienstag, den 28. Mai.) Als Familienstift, der hier ansässigen Grafen Schall-Rauenzow, ist die Kapelle östlich Gaußigs eine kleine Kapelle, die seitlich am Schloß steht, offenbar eine Erweiterung eines alten Grabes für Dietrich und Umgebung. Der Platz zu diesem Jahrzehnt seiner Weihe festlich zu dekorieren. (Der eigentliche Jahrestag ist Dienstag, den 28. Mai.) Als Familienstift, der hier ansässigen Grafen Schall-Rauenzow, ist die Kapelle östlich Gaußigs eine kleine Kapelle, die seitlich am Schloß steht, offenbar eine Erweiterung eines alten Grabes für Dietrich und Umgebung. Der Platz zu diesem Jahrzehnt seiner Weihe festlich zu dekorieren. (Der eigentliche Jahrestag ist Dienstag, den 28. Mai.) Als Familienstift, der hier ansässigen Grafen Schall-Rauenzow, ist die Kapelle östlich Gaußigs eine kleine Kapelle, die seitlich am Schloß steht, offenbar eine Erweiterung eines alten Grabes für Dietrich und Umgebung. Der Platz zu diesem Jahrzehnt seiner Weihe festlich zu dekorieren. (Der eigentliche Jahrestag ist Dienstag, den 28. Mai.) Als Familienstift, der hier ansässigen Grafen Schall-Rauenzow, ist die Kapelle östlich Gaußigs eine kleine Kapelle, die seitlich am Schloß steht, offenbar eine Erweiterung eines alten Grabes für Dietrich und Umgebung. Der Platz zu diesem Jahrzehnt seiner Weihe festlich zu dekorieren. (Der eigentliche Jahrestag ist Dienstag, den 28. Mai.) Als Familienstift, der hier ansässigen Grafen Schall-Rauenzow, ist die Kapelle östlich Gaußigs eine kleine Kapelle, die seitlich am Schloß steht, offenbar eine Erweiterung eines alten Grabes für Dietrich und Umgebung. Der Platz zu diesem Jahrzehnt seiner Weihe festlich zu dekorieren. (Der eigentliche Jahrestag ist Dienstag, den 28. Mai.) Als Familienstift, der hier ansässigen Grafen Schall-Rauenzow, ist die Kapelle östlich Gaußigs eine kleine Kapelle, die seitlich

erg, wo er seit 1914  
meister von An-  
7 Jahren geflossen,  
ermitte, das er  
durch eine Zeit lang  
Städteverfassung

e. Halbniches-  
erplanen, also am  
reite früher einmal  
in der 1910er, wieder  
sie stellt ein rei-  
zahl von Städten  
vor und vermittel-  
t und nach Tren-

u stellung zu  
diele Tore eine  
e vornehmliche  
en Zweck, die  
leben aufzuneh-  
beriert ist, entstehen  
ie. Schmiedefabrik

lo h g r a b e n  
ogenannte Elb-  
kilometer bis zur  
in mehrwöchiger  
all bewohnter  
runglichen Vogel,  
ist er doch eine  
ger Umgebung.

aufgig  
e. Seitlichen Seite  
särs gelangt von  
ordnung des Vo-  
ein kleines, liebes,  
26. Mai, den 31.  
Der eigentlich  
Familienstift der  
die Kapelle öffent-  
Schloß steht allen  
Plan zu diesen  
12. 1899 vereinigt  
Vater des schwä-  
im Tod von seiner  
Bruder Clemens  
in Emmaus Vog-  
ung Beurat über  
Grundsteinlegung,  
elle und Konfektion  
durch Bischof Dr.  
Hilfe Moritzes  
die des bekannten  
seine befindet  
3. 6.

s o c e r i n statice  
dichten Schnitt und  
ih ab. Die für  
unter Würde und  
Anfahrt über den  
Besichtigung von  
Kassenstätten gehalten  
derwegen an der  
wo noch die leb-  
fröhlich Sano und  
Juni geht es los  
soll für die Jungs  
och Kameren zum  
Endronblättergras  
Oberlehrer Jungs  
en die Abschütt  
etraubendheit die  
Zehner, 11, zu be-  
rmine vornehmlich  
n der Mittelstellung  
der Rechte  
der Aufbewahrung

t h. Gemeinde-  
Gemeinde. Kein  
Paul Pehle ge-  
schon sein vierter  
geht es los  
soll für die Jungs  
och Kameren zum  
Endronblättergras  
Oberlehrer Jungs  
en die Abschütt  
etraubendheit die  
Zehner, 11, zu be-  
rmine vornehmlich  
n der Mittelstellung  
der Rechte  
der Aufbewahrung

# Der grüne Papagei

KRIMINALROMAN VON A. VON SAZENHOFEN

Schluß

"Tod durch Herzschlag!"

Der Arzt kommt. Er bleibt die Nacht da. Margarith ist noch immer nicht bei Bewußtsein. Charles jagt noch einmal nach Cantingham in die Apotheke.

Vor den Fenstern steht ein lichtloser, grauer Tag.

Eine Pflegerin wird bestellt. Margarith ist erwacht. Sie hat hohes Fieber.

Die Angst um ihr Leben schüttelt mich selbst wie im Fieber. Ich bin in einer Verzweiflung, die erbarmungslos niedergehalten wird, von all den Dingen, die zu ordnen müßte, auch darum, weil es kein könnte, daß es doch noch einmal ans Tageslicht kommt und dann vielleicht einen Unschuldigen ins Verderben reißt.

Edward liegt in meinem Zimmer im Bett und wird gepflegt. Gaston Doulin sitzt bei ihm. Er spricht mit ihm. Er hält seine Hand. Seine ruhige Stimme ist wohltuend. Ich habe ihm gesagt, was zur Erklärung nötig war.

Ich gewinne in diesen Tagen an Gaston einen Freund. Wenn ich ins Zimmer komme, wendet Edward den Kopf nach mir. Seine Augen verlieren an Starkeit.

Das Begräbnis ist vorüber. Es sind allerhand Geiste im Umlauf...

Es geht seltsam weiter nahe. Die Teilnahme an der Beerdigung ist groß, aber ohne Innerlichkeit. Alles Augen bleiben trocken.

Ich zittere um Margariths Leben. Es reibt mich fast auf. Der Arzt fürchtet ein Herzenstief. Aber Gott sei Dank, diese Gefahr geht vorüber.

Ich stehe in der Kapelle und bete ohne Worte, nur dadurch, daß ich da bin und daß ich es befunde: "Du hast mit geschossen, großer Gott. Es wird alles wieder gut!"

Ich muß hier bleiben. Sie hat mich darum gebeten. Durchbare Stunde, in der ich ihr, auf Rat des Arztes, alles sagen mußte.

Zu weiß sie es. Auch das von seiner ersten Frau. Es war nicht zu verheimlichen.

Sie wollte Almeho sehen. Ich brachte ihn ihr. Sie lag still, hob langsam ihre weiße Hand und strich dem Vogel über das Gesicht.

Dann schlief sie die Augen. Unter den Lidern hervortannen die Tränen unaufhaltbar. Ich danke Gott, daß diese Erlösung über sie kommt.

Einmal sagte sie zu mir: "Nicht wahr... aber er war... krank?"

"Ja...", sage ich leise, "solche Menschen sind... krank."

Es vergehen wieder Tage. Jetzt ist alles ganz klar zwischen uns... unsere Liebe und unsere Zukunft.

## Merkwürdigkeiten

Mit einem Gong rund um die Erde.

Rum ist der kleine chinesische Student Poon Tuck Ming schon fünf Jahre unterwegs. 25 000 Kilometer ist er gewandert und 20 000 Kilometer mit dem Rad gefahren. Als er jetzt in Süden ankam, hat man ihn eingehend ins Verhör genommen, was auf seiner langen Weltreise sein aufregendstes Ereignis war. Und er erzählte: Sie schenken ihm in seinem Heimatland einen Gong, einen ganz gewöhnlichen chinesischen Gong. Und Sie werden mich mit Recht fragen, was ein Mensch auf einer Weltreise mit einem Gong anfangt. Ich werde Ihnen erzählen, denn der Gong hat mir zweimal das Leben gerettet. In Nordindien hatte ich mich auf einem schmalen Weg verlaufen und wurde von einem mächtigen Tiger belagert, der als Menschenfresser seit Wochen die Gegend heunthielt. Mir wurde unheimlich zumute. Doch dann befand ich mich auf meinen Gong, schlug ihn aus Pfeilschäften — und — der Tiger lief davon. Ein anderes Mal hatten mich Räuber in der östlichen Höhe ausfindig gemacht. Ich lief, was das Gong hieß, um in die Nähe einer menschlichen Siedlung zu kommen. Vielleicht hätten meine Beine es nicht geschafft. Doch dann drehte ich wieder an den Gong und schlug ihn drohend. Die Räuber wußten nicht, was los war und nahmen vorlauterholter Weisheit. Jetzt werden Sie verstehen, weshalb ich einen Gong mit um die Welt nehme!

Wenn man Radium im Schuh hat...

Am Krankenhaus in Kiel (Dänemark) herrscht dieser Tage große Aufregung. In der Abteilung für Kinderleidern sollte man nämlich feststellen, daß ein 16jähriger Junge verschwunden war, in dessen rechtem Schuh Radium im Wert von 20 000 Kronen befand. Der Junge wurde wegen eines Fußleidens mit Radium behandelt. Der Arzt hatte ihm eine Kleinfalte mit Radiumelos in den Schuh gelegt und ihn angewiesen, mit ihm so gefüllten Schuh sich eine halbe Stunde im Warmeraum aufzuhalten. Der Patient sollte nach der Radialbestrahlung natürlich wieder zum Arzt hineingehen, damit dieser die Platte entferne. Der Junge hatte aber geplaudert, daß die Behandlung beendet sei und war weggegangen. Sofort wurde die Polizei alarmiert, um nach dem Verschwundenen zu suchen. Man lächelt weniger den Verlust des kostbaren Radiums, als eine schwere gefundene Schädigung des Patienten durch Verbrennungen, die bei so langer Radiumbestrahlung eintreten mußten. Zum Glück konnte der Junge bald gefunden werden. Der Geschäftsmäßige Radium-Schuh hatte er bereits ausgezogen und sich dadurch vor schwerem Schaden bewahrt.

Einheitliches Chinesisch — durch die Bibel.

Es ist nicht unbekannt, daß die Mutter des Generalissimus Chiang Kai-Shek oft sehr tiefsinnende Aussprüche zur Reform Chinas gibt. Sie soll auch an den Sittengefechten Schulen sein, die sich jetzt in China treiben gut, teils schlecht auswirken. Dieser ist die neueste Gedanke: Um China eine feste Grundlage zu geben, hat sie eine Ansiedlung aufgenommen, mit deren Hilfe sie eine ganz billige Millionenauflage der Bibel drucken und durch das ganze Land verbreiten will. Sie hofft dadurch, daß sie einheitliches Chinesisch verbreitet, auch die Einigkeit unter den Chinesen zu fördern.

(Nachdruck verboten)

Sie hält meine Hand fest und sagt: "Wir bleiben aber nicht hier. Wir verlassen Kastell Rahlet. Wir gehen in meine und deine Heimat!"

Ich beuge mich tief und helfe. "Wo ist deine Heimat?"

"Am Rhein... ", lächelt sie, "am Rhein... "

Ich schreibe am selben Abend noch einen Brief an Gaston.

Die Nacht aber ist schlaflos. Es ist ja kein Zweifel, aber das Beweismaterial fehlt mir dennoch. Ich müßte nicht Detektiv sein, wenn ich nicht nach diesem noch sordiden müßte, auch darum, weil es sein könnte, daß es doch noch einmal ans Tageslicht kommt und dann vielleicht einen Unschuldigen ins Verderben reißt.

So gehe ich noch einmal nach Cantingham. Ich rede lange und eingehend mit dem Inspektor der Polizei.

Er reicht mir herzlich die Hand. "Ich komme selbst und nehm' noch einen Nachtmarsch mit. Sie können sich verlassen, wir machen das ganz geheim."

Ich erkläre ihm den Weg zur kleinen Poststelle. "Dort werde ich Sie erwarten! Etwas nach Mitternacht!"

Ich öffne am Abend gewaltsam die kleine Poststelle. Dann gehe ich noch in die Kapelle. Ich sehe mir alles genau an. Vor dem Altar ist eine Gravplatte mit zwei Ringen, zwei starke Männer können sie heben.

Ich verkaufe mir für alle Fälle eine mittelgroße Kiste und einige Spaten.

Es ist eine dunkle Nacht. Der Himmel hat keine Sterne. Er ist schwer und lastend, wie ein schwarzes Tuch über Schwarz.

Ich schleiche mich um Mitternacht zur Poststelle und wartete. Ich muß nicht lange warten. Reihe Schritte und Flüstern... Sie sind da.

Ich führe sie zu der Eiche. Ich deute auf den Platz zwischen den zwei verkrüppelten Wurzeln, den Edward mit seinen Lippen berührt hat.

Wir stehen die Spaten ein. Zuweilen lasse ich eine Taschenlampe aufblitzen, aber die Augen gewöhnen sich an die Finsternis. Es geht schwer, denn die Erde ist noch immer gestört. Aber langsam gewinnen wir die lose Erde. Ein Berg häuft sich zur Seite. Wir müssen nicht lange arbeiten.

Ich stecke meinen Spaten in den schwarzen Berg Erde und wende mich ab. Ich lehne an der Mauer, erschöpft und schaudernd.

Ich kann nicht mehr mitmachen... ich kann nicht.

Ich schließe ihnen die kleine Kiste zu — — —

Wehr kann ich nicht tun... —

Dann ebnen wir die Erde wieder ein. Ich werfe noch etwas Schnee darüber. Man sieht es kaum.

Reise durch die Halle und links zur Kapelle... Es ist alles vorbereitet. Der Stein knickt... wir haben die Gravplatte ab.

Ich leuchtet mit meiner Taschenlampe hinab. Es stehen metallene Särge da unten und schimmern matt. Es sind wohl die Särge der Lords, der Chez... was wissen wir?

Ich habe aus der Sakristei schon ein Seil zugeschnitten, das sich dort glücklicherweise befand.

Wir beten ein kleines Vaterunser. Es erinnert mich irgendwie an unsere Heldengräber, über denen auch mein Vater gekrochen und die doch im Frieden Gottes sind.

Dann lassen wir langsam den improvisierten Sarg hinunter.

Requiescat in pace!

Anfang März ist Margarith so weit, daß wir bald reisen können. Sie hat weder Eltern noch Geschwister, und ich will sie vorerst zu meiner Mutter nach Bonn bringen... bis wir heiraten können.

Ich habe Edward und Gaston in die Anstalt gesahen. Edward hat so viel gelernt, daß ich es ihm leicht verständlich machen konnte, daß ich ihn zu mir nehmen werde, wenn ich ein Heim gegründet habe. Er ist jedenfalls von der Wahrheit meiner Worte überzeugt. Der Abt meint, daß ihm schwerer, aber Gaston tut alles, um es ihm zu erleichtern. Er glaubt auch, daß es sogar möglich ist, daß der furchtbare Schrein ihm die Sprache zum Teil zurückgibt. Gebe Gott, daß es so ist. Ich habe ihn lieb gewonnen, den Jungen.

Dem Direktor der Anstalt habe ich erzählt, was ich im Kastell Rahlet zugetragen hat, wovon ebenso soviel wie zur Beurteilung des Falles und zur Klärung der Ursachen nötig ist. Er hat mir in seiner langen, lehrhaften Art einen tiefsinnigen Vortrag über psychologische und psychopathologische Möglichkeiten gehalten. Aber eine bestechende Erklärung dafür, warum Albrecht Argall die Frauen wie etwas ganz Höchstes gehangen hat, um sie dann schließlich..., hat er mir nicht geben können. Ich kann mit nicht denken, daß es Habicht war, denn er war vermögend genug, um sich einen Wunsch erfüllen zu können. Es muß irgendeine starkhafte Veranlagung gewesen sein — der Direktor hat verschiedene Ausdrücke aus der Psychopathologie benannt — irgendeine Form von Liebeswahn, die ihn trieb, das zu zerstören, an dem kein geringer Sein in abgotischer Beschreibung hing. Wer weiß es? Wer kann so tief in die Verkrüppungen einer menschlichen Seele hineinschauen, um das zu ergreifen?

Ich habe Margarith versprechen müssen, meinen Beruf aufzugeben.

Es ist ein Vertrauensmann aufgestellt worden, der das Kastell Rahlet bis zum Verkauf verwaltet.

John habe ich einen Posten verschafft.

Die Köchin läuft nach Hause. Ich bin noch einmal zu Nijhén und Tatjana gegangen. Sie mag ihn behalten. Der Pauline in Mühlberg werde ich einen andern kaufen. Sie wird den Eintausch dieses... "Mohlte" nicht merken, hoffe ich.

Heute abend findet Margarith noch in der Kapelle. Sie betet für das Hell ihrer Seele.

Morgen Jahren wir von hier fort.

— Ende —

Bettler — Millionär — Bettler.

Während die meisten Menschen in ihrem Leben in den Besitz größerer Reichtümer kommen, gibt es andere, die zwischen ungeheurem Reichtum und großer Armut wiederholt hin und her pendeln. Der einstige Bettler des berühmten Meisters des „Zarter“ Robert Siever, j. B. hatte bislangen Einnahmen von mehreren hunderttausend Mark jährlich, und hat doch in seinem Leben jahrelang Bankrott gewandelt. Der verstorbenen Koch Gabouau hatte ein Einkommen von mindestens 20 000 Mark jährlich und wurde dennoch dreimal zum Bankrott getrieben durch Spielgeschäfte, die sich in einem Jahre auf 1 Million Mark beliefen!

Während die meisten Menschen in ihrem Leben in den Besitz größerer Reichtümer kommen, gibt es andere, die zwischen ungeheurem Reichtum und großer Armut wiederholt hin und her pendeln. Der einstige Bettler des berühmten Meisters des „Zarter“ Robert Siever, j. B. hatte bislangen Einnahmen von mehreren hunderttausend Mark jährlich, und hat doch in seinem Leben jahrelang Bankrott gewandelt. Der verstorbenen Koch Gabouau hatte ein Einkommen von mindestens 20 000 Mark jährlich und wurde dennoch dreimal zum Bankrott getrieben durch Spielgeschäfte, die sich in einem Jahre auf 1 Million Mark....

## Psychologie der Ehe

Die Verkündung für die christliche Ehe (Association du mariage chrétien) hat in Paris ihren 13. Landeskongreß abgehalten. Die Croix gibt über diesen Kongreß einen sehr ausführlichen Bericht und begründet diese ausführliche Veröffentlichung damit, daß das Leben der erwähnten Vereinigung bisher bei vielen französischen Katholiken noch nicht das wundervolle Verständnis gefunden habe. Es kommt darauf an, die jungen Leute besser als bisher auf die Ehe vorzubereiten. Im Mittelpunkt des Kongresses stand das Thema: „Die Psychologie der Ehe“. Es wurden eine Reihe Vorträge gehalten, die eine Fülle praktischer Lebensmechaniken zu Tage förderten. Schon das erste Treffen, gehalten von Frau Constance Sue, behandelte das für die eheliche Harmonie so wichtige Thema der Beziehungen eines jungen Paars zu den Eltern und Schwiegereltern. Die Rednerin übte Kritik an dem Familiengesetz, der manchmal die Beziehungen zwischen den Familien der jungen Leute schwierig gestaltete und zu gefährlichen Mißverständnissen führen könnte. Sie wünschte, daß die Eltern und ihre verheirateten Kinder möglichst vermieden werden. Man sollte sich hüten, mit Eltern über innere Schwierigkeiten in der Familie zu sprechen, außerdem könne die reifere Alter nicht erwarten, bei den jungen die selben Empfindungen zu finden, die nur dem gereiften Alter eigentlich seien. Vorwirkt sie die in einem jungen Hausgewalt gemachten Fehler endgültig verteilen, sollten die Eltern an die Schwiegereltern denken, die sie nicht selbst gemordet hätten. Die Schwiegermütter sollten große Hochsicht und Zurückhaltung üben. Sie sollten sich nicht aufdrängen, und nur wenn sie gerufen würden gewisse Dienste leisten. Sie sollten sich davor hüten, sich läudig als Opfer hinzustellen und nicht zuletzt sollten sie sich hüten, vor einer Instinktmäßigen Eifersucht gegenüber dem Ehemannen ihres Kindes.

Im zweiten Vortrage behandelte die behannte Frauenerzieherin Céline Thott den bedeutenden Einfluß der materialistischen Frage auf das Eheglück. Sie unterschied zunächst die Bedürfnisse für die Ehe für die Familien, die den Mann zu Hause mit dem Familienleben verbinden oder ihn zu weit davon entfernen. Das Normale ist, daß die Frau im Hause und der Mann draußen sei, aber täglich nach Hause zurückkehre. Tom Standpunkt des Haushaltungsbudgets aus müsse man zu viel Geld ebenso fürchten für die Harmonie wie zu wenig Geld. Die Wohnungfrage sei besonders bedeutsam in der Welt der Arbeitsschafft. Es müsse nicht nur gegen die ungerechten, schmucklohen Wohnungen angekämpft werden, sondern den Frauen müsse auch beigebracht werden, wie sie ihre

Mehrung für sich und ihren Gatten annehmen können. Daraus wandte sich die Rednerin der Vone jener verheirateten Frauen zu, die außerhalb des Hauses arbeiten, wobei viele von ihnen gezwungen sind, für alle Branche die Arbeit viel zu lange und ernste Misshandlungen mit sich. Sie sei schade für die gute Instanzhaltung der Wohnuma, sie mochte das nicht unterschreiten. Sie bringt oft übertriebene Anstrengungen für die Ehe mit sich, und so muß alles gekrempelt werden, um die Frau wieder an den häuslichen Herd zurückzuführen. Zusammenfassend erklärte die Rednerin, daß zu oft vergessen wird, daß die Eheleute nicht nur vom Flete leben, und die materiellen Verhältnisse würden so lange eine beherrschende Rolle in der Ehe spielen, als nicht der Sinn für das Seelische und Übernatürliche in der Ehe den Ehegatten gegeben und zurückgegeben werde.

Am weiteren Verlauf des Kongresses behandelte ein Mann, nämlich ein Rechtsanwalt am Appellationsgerichtshof, das Thema „Die Frau und das Eheglück“. Er zählte die meistlichen Fehler und Verstöße auf, die dem Glück des Mannes schaden könnten: ja wenig Bemühen der Frau, dem Mann zu gehören, zu großer Nachlässigkeit in der Haushaltung, eine übertriebene

**Rind-Fleisch — Wurst**  
**Kochfleisch**  
 Blatt 65 Pfund  
 Kalbskannen od. Blatt III. Qual. Pf. 68,-  
 Kalbskeule oder Nierenbraten III. Qual. . . Pf. 78,-  
 Kalbschnitzel III. Qual. Pf. 1.20

**Rind-Sauerbraten**  
 II. Qual. o. Knochen Pfund 78,-  
 Schmarren u. FeHes 78 Pfund

**Hammel-Rücken oder Blatt II. Qual. . . Pfund 88,-**

**Hammelkeule II. Qual. Pf. 98,-**

**Gehacktes halb u. halb Pf. 78,-**

**Schweinefleisch gepökelte Pf. 24,-**

**Suppenhühner . . . Pf. 88,- 75,-**

**Gemüse-Kochwurst Pf. 50,-**

**Harte Knackwurst . . . Pf. 98,-**

**Schweinskopf i. Gelee Pf. 68,-**

**Cervelat od. Salamiw. Pf. 1.28,-**

**Schinkenspeck . . . Pf. 1.28,-**

**Schwein-Backen 78 Pfund**

**Gemüse-Kochwurst Pf. 50,-**

**Harte Knackwurst . . . Pf. 98,-**

**Schweinskopf i. Gelee Pf. 68,-**

**Cervelat od. Salamiw. Pf. 1.28,-**

**Schinkenspeck . . . Pf. 1.28,-**

**Schwein-Backen 78 Pfund**

**Gemüse-Kochwurst Pf. 50,-**

**Harte Knackwurst . . . Pf. 98,-**

**Schweinskopf i. Gelee Pf. 68,-**

**Cervelat od. Salamiw. Pf. 1.28,-**

**Schinkenspeck . . . Pf. 1.28,-**

**Schwein-Backen 78 Pfund**

**Gemüse-Kochwurst Pf. 50,-**

**Harte Knackwurst . . . Pf. 98,-**

**Schweinskopf i. Gelee Pf. 68,-**

**Cervelat od. Salamiw. Pf. 1.28,-**

**Schinkenspeck . . . Pf. 1.28,-**

**Schwein-Backen 78 Pfund**

**Gemüse-Kochwurst Pf. 50,-**

**Harte Knackwurst . . . Pf. 98,-**

**Schweinskopf i. Gelee Pf. 68,-**

**Cervelat od. Salamiw. Pf. 1.28,-**

**Schinkenspeck . . . Pf. 1.28,-**

**Schwein-Backen 78 Pfund**

**Gemüse-Kochwurst Pf. 50,-**

**Harte Knackwurst . . . Pf. 98,-**

**Schweinskopf i. Gelee Pf. 68,-**

**Cervelat od. Salamiw. Pf. 1.28,-**

**Schinkenspeck . . . Pf. 1.28,-**

**Schwein-Backen 78 Pfund**

**Gemüse-Kochwurst Pf. 50,-**

**Harte Knackwurst . . . Pf. 98,-**

**Schweinskopf i. Gelee Pf. 68,-**

**Cervelat od. Salamiw. Pf. 1.28,-**

**Schinkenspeck . . . Pf. 1.28,-**

**Schwein-Backen 78 Pfund**

**Gemüse-Kochwurst Pf. 50,-**

**Harte Knackwurst . . . Pf. 98,-**

**Schweinskopf i. Gelee Pf. 68,-**

**Cervelat od. Salamiw. Pf. 1.28,-**

**Schinkenspeck . . . Pf. 1.28,-**

**Schwein-Backen 78 Pfund**

**Gemüse-Kochwurst Pf. 50,-**

**Harte Knackwurst . . . Pf. 98,-**

**Schweinskopf i. Gelee Pf. 68,-**

**Cervelat od. Salamiw. Pf. 1.28,-**

**Schinkenspeck . . . Pf. 1.28,-**

**Schwein-Backen 78 Pfund**

**Gemüse-Kochwurst Pf. 50,-**

**Harte Knackwurst . . . Pf. 98,-**

**Schweinskopf i. Gelee Pf. 68,-**

**Cervelat od. Salamiw. Pf. 1.28,-**

**Schinkenspeck . . . Pf. 1.28,-**

**Schwein-Backen 78 Pfund**

**Gemüse-Kochwurst Pf. 50,-**

**Harte Knackwurst . . . Pf. 98,-**

**Schweinskopf i. Gelee Pf. 68,-**

**Cervelat od. Salamiw. Pf. 1.28,-**

**Schinkenspeck . . . Pf. 1.28,-**

**Schwein-Backen 78 Pfund**

**Gemüse-Kochwurst Pf. 50,-**

**Harte Knackwurst . . . Pf. 98,-**

**Schweinskopf i. Gelee Pf. 68,-**

**Cervelat od. Salamiw. Pf. 1.28,-**

**Schinkenspeck . . . Pf. 1.28,-**

**Schwein-Backen 78 Pfund**

**Gemüse-Kochwurst Pf. 50,-**

**Harte Knackwurst . . . Pf. 98,-**

**Schweinskopf i. Gelee Pf. 68,-**

**Cervelat od. Salamiw. Pf. 1.28,-**

**Schinkenspeck . . . Pf. 1.28,-**

**Schwein-Backen 78 Pfund**

**Gemüse-Kochwurst Pf. 50,-**

**Harte Knackwurst . . . Pf. 98,-**

**Schweinskopf i. Gelee Pf. 68,-**

**Cervelat od. Salamiw. Pf. 1.28,-**

**Schinkenspeck . . . Pf. 1.28,-**

**Schwein-Backen 78 Pfund**

**Gemüse-Kochwurst Pf. 50,-**

**Harte Knackwurst . . . Pf. 98,-**

**Schweinskopf i. Gelee Pf. 68,-**

**Cervelat od. Salamiw. Pf. 1.28,-**

**Schinkenspeck . . . Pf. 1.28,-**

**Schwein-Backen 78 Pfund**

**Gemüse-Kochwurst Pf. 50,-**

**Harte Knackwurst . . . Pf. 98,-**

**Schweinskopf i. Gelee Pf. 68,-**

**Cervelat od. Salamiw. Pf. 1.28,-**

**Schinkenspeck . . . Pf. 1.28,-**

**Schwein-Backen 78 Pfund**

**Gemüse-Kochwurst Pf. 50,-**

**Harte Knackwurst . . . Pf. 98,-**

**Schweinskopf i. Gelee Pf. 68,-**

**Cervelat od. Salamiw. Pf. 1.28,-**

**Schinkenspeck . . . Pf. 1.28,-**

**Schwein-Backen 78 Pfund**

**Gemüse-Kochwurst Pf. 50,-**

**Harte Knackwurst . . . Pf. 98,-**

**Schweinskopf i. Gelee Pf. 68,-**

**Cervelat od. Salamiw. Pf. 1.28,-**

**Schinkenspeck . . . Pf. 1.28,-**

**Schwein-Backen 78 Pfund**

**Gemüse-Kochwurst Pf. 50,-**

**Harte Knackwurst . . . Pf. 98,-**

**Schweinskopf i. Gelee Pf. 68,-**

**Cervelat od. Salamiw. Pf. 1.28,-**

**Schinkenspeck . . . Pf. 1.28,-**

**Schwein-Backen 78 Pfund**

**Gemüse-Kochwurst Pf. 50,-**

**Harte Knackwurst . . . Pf. 98,-**

**Schweinskopf i. Gelee Pf. 68,-**

**Cervelat od. Salamiw. Pf. 1.28,-**

**Schinkenspeck . . . Pf. 1.28,-**

**Schwein-Backen 78 Pfund**

**Gemüse-Kochwurst Pf. 50,-**

**Harte Knackwurst . . . Pf. 98,-**

**Schweinskopf i. Gelee Pf. 68,-**

**Cervelat od. Salamiw. Pf. 1.28,-**

**Schinkenspeck . . . Pf. 1.28,-**

**Schwein-Backen 78 Pfund**

**Gemüse-Kochwurst Pf. 50,-**

**Harte Knackwurst . . . Pf. 98,-**

**Schweinskopf i. Gelee Pf. 68,-**

**Cervelat od. Salamiw. Pf. 1.28,-**

**Schinkenspeck . . . Pf. 1.28,-**

**Schwein-Backen 78 Pfund**

**Gemüse-Kochwurst Pf. 50,-**

**Harte Knackwurst . . . Pf. 98,-**

**Schweinskopf i. Gelee Pf. 68,-**

**C**